Hebreo
Hebrews
Tę̈hébè Rę́ Dő Nyě

Li Hebreo yětôba ma ǔ răcuő pę́ Krístuphú dő a myáhtye sítôbè ná tę̈męcyę̈męcṳ̂ èthǐ cyę̈hyă ná cyę̈hyă rò tuǫ̋ cő dő a kírę́ vǐkyă kyă cő èthǐ atę̈zṳ̋tę̈nyą́ tahe a o. Dő a dyéluǒ̋ hő ná Byacè Jesǔ Krístu yěnuôma Cőmarya nǒ̋hyă oluǒ̋htya no mą̈lakǒ lő lǔ tôprę̈ hő akhu-akhyě, prę̈răli yě ră dyéhě̋dyére nı̤́pę́ èthǐ dő èthǐ zṳ̋e tę̈yě akǔ hő. È mę̈ phúyě rò a dyéluǒ̋htya pę́ tę̈ dő a lodu thuǒ̋cô. (1) Jesǔ ma Cőmarya aphúkhǔ tacṳ́prę̈ mą̈lakǒ tôprę̈ hő. Dő Jesǔ Krístu khyáthę́plòhtǔbę́ ǔ męcyę̈męcṳ̂ lǔ tahe akhu-akhyě, a ithyóthę́gně hyănı̤́ hő tę̈cṳ̆e mą̈lakǒ hő aphě̋ ngǫ́ hő. È yǒ htwǒ Cőmarya aphúkhǔ akhu-akhyě adu-ahtǔklǒ̋ ná prę̈prǫ dő lisăsě̋lyę̈ nuôtôba akǔ nuôtahe ná mőkhu tanéphú nuôtahe ná Mosè. (2) Cőmarya hésoluǒ̋ ǔ ná Jesǔ ma bwídu tacṳ́prę̈ tôprę̈, rò adu lőklǒ̋ cő ná bwídu dő lisăsě̋lyę̈ nuôtôba akǔ nuô-tahe. (3) Cőmarya mę̈lwóhteką dǐtṹ prę̈zṳ̋tę̈phú tahe dő tę̈thṹ, tę̈taròthę́ thę́isě, tę̈thyě yětahe akǔ ná Jesǔ akhyě prę́. Htuǒ̋rò Jesǔ ma bwídukhulő tôprę̈, rò a męcwǫ́ pę́ ǔ tę̈mę̈lwóhteką dő a mą̈lakǒ.

Amą̆du 11 yě akǔnuô, prę̈răli dyéluǒ̋ byábǚ pę́

ǔ ná Israelphú dő amwi̤ladu tahe a tè̤zṳ̂́tè̤nyá̤ tahe akhu-akhyě, prè̤răli kwǐthé̌zo̤ prè̤hőli tahe ná a ki oklò̤só̌ma lahyǎ dő atè̤zṳ̂́ akǔ. Amă̤du 12 akǔ ke rò a shyakrwǒ ke prè̤hőli tahe ná a ki myáhyǎ tŏdě̤ lahyǎ pré̌ dő Jesǔ a o, rò a ki zṳ̂́e plehyǎ tuő̤ lahyǎ dő atadû htuő̌to a shyakrwǒcwó̤ kuő̌ pó̤ èthǐ ná tè̤cyě̤tè̤cṳ̂ ná tè̤me̤cyě̤me̤cṳ̂ ki hyăbè èthǐ phútě bèbè nuô, a ki khyáthé̌plòhtǔ lahyǎ. Prè̤răli me̤tadûkyǎ liyě ná a tè̤dyéthé̌gněplŏcwó̤ tahe ná tè̤dyérò̤ryě one tahe.

Tè̤hébè tôtó̤ ná tôtó̤

Tè̤hébè ré̤ dő nyě. Krístu me̤lőbă pé̤ Cő̌marya a tè̤dyéluő̌htya tahe 1:1-3
Krístu a tè̤duhtǔ pro̤prya̤ yěnuô adulő ná mő̌khu tanéphú tahe 1:4-2:18
Krístu a tè̤duhtǔ pro̤prya̤ yěnuô adulő ná Mosè ná Joshua 3:1-4:13
Krístu htwǒ prè̤lǔtyǎ tè̤ dő aduhtǔ pro̤prya̤lőǔ tôprè̤ 4:14-7:28
Krístu a tè̤ő̌lya̤ ma adulő ǔ 8:1-9:22
Krístu a tè̤lǔhtya ané̤ yěnuôma aduhtǔ pro̤prya̤ tadû cő̌ 9:23-10:39
Tè̤zṳ̂́tè̤nyá̤ a tè̤lodu tahe 11:1-1229
Tè̤me̤tǒ Cő̌marya athé̌plò 13:1-19
Tè̤kwǐcő̌bě̤ dőkhyě tadû 13:20-21
Tè̤hébè dő khyě 13:22-25

Cő̌marya Hébètă̤ Dǐtű Ná Aphúkhǔ

1 Cò́marya hébè tǎ̤krṳ̌̂lǎ pè̤phyěpè̤phuǒ̂
dố́nudố́thakhè̌ tahe ná dố́ klyá èbǒ lǎ. Rò a
nò̌hébè dǐtû́ ná prè̤pro̤ tahe. 2 Manárò mò̤́nyě
dố́ khyě tadû yětahenuô, a hébètǎ̤ dǐtû́ pè̤ ná a
phúprè̤khǔ hò́. Cò́marya nò̌byátǎ̤ dǐtû́ aphúkhǔ
ná hekhu mò́khu ná tè̤lò̌⌢ plǐ. Dố́ khyě tadû
pǎnuô, lò̌⌢ tè̤yětahe thyáphú a ki htwǒ lò̌ lǔtè̤ pǎ
nuôrò Cò́marya nwóhtyahò́ lǔ hò́. 3 Ǔ ki myáhtye
dǐtû́ Cò́marya a tè̤taryěduhtǔ dố́ èkǔ pǎ. È ma a
thyá lò̌là̤takli cò́ ná Cò́marya hò́. Thyáphú hekhu
ná mò́khu ná tè̤bèbyá lò̌⌢ plǐ tahe ki o plehyǎ
tadû pó̤ nuô, a pṳ̂́ma cwó̤kuǒ̂ tè̤bèbyá lò̌⌢ plǐ
yěnuô ná angó̤ dố́ apro̤prya̤ shyosò̌ yětahe. Bí a
me̤pluṳ̂́me̤htuǒ̂ htuǒ̂hò́ tè̤plwǒkyǎ lò̌lò̌⌢ prè̤lukayǎ
atè̤thû́ tahe akhè̌nuô, a ka̤ kahtya dố́ mò́khu rò a
htya-onyǎo dố́ Cò́marya dố́ apro̤aprya̤ adu-ahtǔ
tadû yětôprè̤ atakhu cò́htwó tôkyě.

Cò́marya Aphúkhǔ Duklò̌ Ná Mò́khu Tanéphú Tahe

4 Cò́marya aphúkhǔyě a htwǒhtyahò́ prè̤ dố́
adu-ahtǔ klò̌lố́ cò́ ná tanéphú o dố́ mò́khu nuô-
tahe cò́. Yěnuôma a thyáhò́ ná a dyé aphúkhǔ
amwi̤ dố́ aduhtǔ klò̌lố́ cò́ ná mò́khu tanéphú
nuôtahe amwi̤ cò́ hò́.

5 Lisǎsè̌kǔ rǎo ná Cò́marya hé aphúkhǔ phúyě,

"Nẹ̀ ma vǎphúkhǔ, yětônyěrò, vǎ htwǒ hố nẹ̀phẽ̌
hố,"✡ a hé phúnuô. Manárò Cốmarya
hénốkuỗ mốkhu tanéphú phúnuô tôprẹ̀-
to.
Lisǎsẽ̌ rǎo pǎ dố aruô tômạ̌ rò a hé,
"Vǎ ki htwǒ aphẽ̌ pǎ, rò è ki htwǒ vǎphú pǎ,"✡
ngọ́ phúyěnuô a hénốkuỗ mốkhu tanéphú
tôprẹ̀ toto.
6 Bí Cốmarya nỗhítạ̌hố aphúkhǔ vyạ́prẹ̀́* dố
hekhu akhẽ̌nuô, a hé,
"Cốmarya a tanéphú lỗ- plǐ bè cốbẽ̌htya
phúkhǔyě,"✡ a hé phúnuô.
7 Manárò Cốmarya héke mốkhu tanéphú tahe ari-
akyǎ,
"Cốmarya nỗhtwǒhtya a tanéphú tahe phú
kẹ́lathế nuô. Èthǐ tahe nuôma Cốmarya
prẹ̀mẹtẹ̀phú tahe rò a nỗhtwǒhtya èthǐ
phú mikyạ̌rahtǒ nuô,"✡ a hé phúnuô.
8 Manárò, bí a héke aphúkhǔ ari-akyǎ akhẽ̌nuô,
"Kố- Cốmarya nẹ̀htyěnẹ̀ké nuô, a ki onyẹ̌dû
tacụ́prẹ̀ talèkrế pǎ-. Nẹ̀ ki pỗtarí nị́dû
nẹ̀ kayǎ tahe ná tẹ̀cốtẹ̀tẹ pǎ-. 9 Nẹ̀ mọnị́
tẹ̀ dố atǒ tahe rò nẹ̀ thếhtenị́ tẹ̀ dố athṹ
tahe. Dố yě akhu-akhyěrò Cốmarya dố a
mạ́ nẹ̀ Cốmarya yě nwóhtya hố nẹ̀ rò a

✡ **1:5** 1:5 Li Htuthếhtya 2:7 ✡ **1:5** 1:5 Samuelè nyẹ̌ba tôba 7:14 * **1:6** 1:6 Judaphú alẹ̌klǒ o ná phúvyạ́prẹ̀́ ma a nịbè khódû tẹ̀dyaduzụ̃́nyạ́ lǔ ná ucẽ̌tazẽ̌ tahe. ✡ **1:6** 1:6 Li Dônyǎ 32:43
✡ **1:7** 1:7 Li Htuthếhtya 104:4

nǒ duklǒhtǔlő́klǒ cő́hő́ nẹ̤ ná nẹ̤khǒnẹ̤thyó
tahe hő́. A dyadudyahtǔ hő́ nẹ̤, a dyéhő́ nẹ̤
tẹ̤thẽ́luọ̤̃phòphů̃ hő́,”✡ a hé lǔ phúnuô.
10 Htuổrò a hékuổ pọ̤ aphúkhǔ,
“Kő⌢ Byacè, dő tôcô⌢ ohtwǒhtya tyahíto akhẽ̌nuô,
nẹ̤ byálya̤ nị̤dû hekhu, nẹ̤ tělya̤ nị̤dû mő́lẹ̤̌
tahe ná nẹ̤ takhu. 11 Hekhu ná mő́lẹ̤̌ tahe
ki pyékyǎ lǒ pǎ manárò nẹ̤ ki oplehyǎ
tadû tacụ̤prẹ̤ pǎ. Hekhu ná mő́lẹ̤̌ tahe ki
lazẹ̤̌lamûkyǎ phú hyeca̤lyẹ̤ hyeca̤lwǒ nuô-
tahe pǎ. 12 Nẹ̤ ki kẹ̤́klyédwókyǎ èthǐ tahe
phú ca̤klǒdu nuô pǎ. Nẹ̤ ki htulya ta-
ple khókyǎ lǒ hekhu ná mő́lẹ̤̌ tahe phú
kayǎ tôprẹ̤ htulya taplekyǎ ahyeca̤ nuô pǎ.
Manárò nẹ̤ ki dya nẹ̤ thẽ́plò khǎlẹ̤́lẹ̤́⌢ prẽ́
pǎ. Nẹ̤ mọ̤̃nyěnuô, a lǒpẹ̤́ cyạ̤́to,”✡ a hépọ̤
phúnuô.
13 “Onyǎo dő vǎ takhu cő́htwó yětôkyě, rò onyǎ
tuọ̤̃dő vǎ nǒpő́hő́ nẹ̤ ná prẹ̤ dő a thẽ́hte
nẹ̤ yětahe hyǎ cő́bẽ̌htya tuọ̤̃ nẹ̤ dő nẹ̤ khǎ-
duô khǎshyé pǎ,”✡ Cő́marya hénő́ amő́khu
tanéphú tahe phúyěnuô tômů̃⌢ to.
14 Kihéphúnuôrò, mő́khu tanéphú tahe ma ǔpě?
Èthǐ ma thẽ́htwǒprẹ̤ dő a mẹ̤pẹ̤́ Cő́marya atẹ̤mẹ̤
tahe. Cő́marya nő́mẹ̤cwọ̤́ pẹ̤́ èthǐ ná kayǎ dő a ki
nị̤bè tẹ̤mẹ̤lwóhtekạ̤ pǎ tahe agně prẽ́.

✡ **1:9** 1:9 Li Htuthẽ́htya 45:6-7 ✡ **1:12** 1:12 Li Htuthẽ́htya 102:25-27 ✡ **1:13** 1:13 Li Htuthẽ́htya 110:1

2

Tẹ̀mẹlwóhtekạ Dố Adu

1 Dố pẹ̀ thégněhỏ ná Cỏmarya aphúkhǔ ma adu-
azặ phúnuô akhu-akhyě, thyáphú pẹ̀ ki cuốpẹ̌kyǎ
tẹ̀mạ́tẹ̀cỏ dố pẹ̀ nị́huǒ htuǒhỏ yěnuô tǎmẹ́ ag-
něnuô, pẹ̀ bè dyazữklǒ è. 2 Cỏmarya dyétặ
pẹ̀phyěpẹ̀phuǒ dố nuôkhě tahe tẹ̀ritẹ̀kyǎ tôcô.*
Rò a hébètặ dǐtű ná mỏkhu tanéphú tahe. Rò
kayǎ dố a nị́huǒ tẹ̀ritẹ̀kyǎ yětahenuô, a bè nị́dǎ
krwǒmẹ è. Kayǎ dố a nị́dǎ krwǒmẹ kuǒǔ to
tahenuô, Cỏmarya ciryakyǎ htuǒhỏ èthǐ phú a
kò ná èthǐ nuôhỏ. 3 Phúnuôrò, khǒnyạ́yě pẹ̀ ki
dyazữ kuǒǔ tẹ̀mẹlwóhtekạ adu-azặ yě to hérò
Cỏmarya ki cirya mạ́lakǒ cỏ pẹ̀ pǎ. Cỏmarya
a tẹ̀mẹlwóhtekạ aklyáaklǒ yěnuô, Byacè anẹ́klọ̉
nị́dû hésodônyǎ luǒ rẹ́lố pẹ́ ǔ hỏ. Rò kayǎ dố a
nị́huǒ lǔ héyě tahenuô a héluǒplǒ pẹ́ dǐtű pẹ̀ ná
tẹ̀mẹlwóhtekạ tẹ̀ritẹ̀kyǎ yětahe nuôma a mạ́lakǒ
cỏ phúnuô. 4 Cỏmarya héluǒplǒ pẹ́kuǒpọ́ ǔ ná
dố tẹ̀mẹlwóhtekạ tẹ̀ritẹ̀kyǎ yěnuôma atǒ mạ́lakǒ
cỏ. Dố tẹ̀mẹmámẹdyǎ, atẹ̀mẹ tẹ̀prọtẹ̀pryạ tahe ná
atẹ̀mẹ tapạkhyéthu tahe akhu-akhyě, a dyéluǒplǒ
pẹ́hỏ ǔ ná tẹ̀mẹlwóhtekạ tẹ̀ritẹ̀kyǎ yěnuôma a
tǒhỏ. Htuǒto, cụ́⌢ dû atǒ Cỏmarya athẻplò rò
a dyétặ krǎ pẹ́ ǔ tẹ̀cyạ́tẹ̀dè shyězụ́ tahe. Rò a
dyétặ dǐtű ná Thẻ Sǎsě Byacè. Dố Thẻ Sǎsě Byacè

---

* **2:2** 2:2 Tẹ̀ritẹ̀kyǎ yětôcô nuôma tẹ̀thyótẹ̀thya dố Cỏmarya dyétặ Mosè nuôhỏ.

shyězṳ́yě tahe akhu-akhyě, Cǒ́marya dyéluǒ̌plǒ pẹ̣hǒ́ǔ ná tẹ̣ritẹ̣kyǎ yěnuôma a tǒhǒ́.

Kayǎ Dő A Thǔcuő Pẹ̣ Dő Tẹ̣mẹ̣lwóhtekạ̣ Tôprẹ̣̀

5 Pẹ̣̀ hé pẹ́ thǐ ná hekhuthě̀ ki ohtya shyé-
nopǎ ari-akyǎyě nuôma, Cǒ́marya nwóhtya tộ̣kuǒ̌
mǒ́khu tanéphú tahe dő a ki bè pőtarí kuǒ̌ tẹ̣̀agně
nuôto. 6 A nwóhtya taple khóke dő prẹ̣̀lukayǎ
tôkyěhǒ́, mẹ̣těhérò tẹ̣̀hébè odő lisǎsě̌kǔ tôtọ̣́ rò a
hé,

“Kő- Cǒ́marya, nẹ̣̀ cuő sǒtapạ̣ pẹ̣́pǎ cǒ́ prẹ̣̀lukayǎ tahe to ròma, èthǐ rò kayǎcǒ́ phútě tahe cǒ́tětě? Èthǐ ma kayǎ dő angụ̣-aprị̣ okuǒ̌ǔ to tahepré̌ rò nẹ̣̀ cuő myákhwè nị́dyé cǒ́ èthǐ bá- yěcǒ́ ròmamẹ̣tě? 7 Nẹ̣̀ dyé prẹ̣̀lukayǎ tahe a taryěshyosǒ̌ dő acẹ̌́klǒ̌ ná mǒ́khu tanéphú tahe taplộ̣phú manárò dőkhyě nuô, nẹ̣̀ dyé khyěthyá èthǐ taryědutaryěhtǔ, rò nẹ̣̀ mẹ̣lǐmẹ̣takhě̌ khyěthyá èthǐ yětahe, rò 8 nẹ̣̀ nǒ̌pőtarínị́ èthǐ lǒ̌- plǐ,”✡ a hé phúnuô.

Bí Cǒ́marya nǒ̌pőhǒ́ tẹ̣̀lǒ̌- plǐ ná èthǐ akhě̌pǎnuô,
tẹ̣̀dő a pőtộ̣to nuô a o kyǎ pǎ tôcô- to hǒ́. Manárò
khǒnyạ̣́khě̌ yěnuô pẹ̣̀ myáhtyehí prẹ̣̀lu hekhuphú
pőlǒ̌hí tẹ̣̀lǒ̌- plǐ híto. 9 Manárò, tẹ̣̀ritẹ̣̀kyǎ dő
pẹ̣̀ thé̌gně mạ̣́lakǒ nuôma mạ̣́hǒ́ Jesǔ yěnuôhǒ́.

✡ **2:8** 2:8 Li Htuthé̌htya 8:4-6

Bí è hyălyạ dố hekhuyě akhễnuô, a nị́bè tẹ̀-
taryěshyosồ dố acẹ̆klồ ná mồkhu tanéphú tahe ta-
plộphú, mẹtěhérò, dố Cồmarya abwíataryě akhu-
akhyě, Jesŭ bè khyáthyě pẹ́ dố pẹ̀ lồ⁀ plĭ agně. Dố
Jesŭ khyáthyě akhu-akhyě, khŏnyạ́yě pẹ̀ thẻgně
ná Cồmarya nồ mẹlĭmẹtakhễ, dyadudyahtŭ ŭ ná
Jesŭ hồ.

10 Lồ⁀ tẹ̀tahe nuôma Cồmarya agně lồ⁀ plĭ
prẻ rò a byátặ nị́dyé lồhồ tẹ̀ pwộ⁀ tôcô hồ.
Thyáphú Cồmarya ki dyé pẹ́kuồ prẹ̀lu kayă
ẻprẹ̀ ná a tẹ̀taryědu taryěhtŭ tahe agněnuôrò,
a mẹlố̃mẹbăhtya hồ Byacè Jesŭ ná a nồ khyá-
cyẹ̆khyácụ̂ lŭ yěnuô hồ. Cồmarya mẹ tẹ̀ phúyě
nuôma atŏ prẻ. Rò Byacè Jesŭ ki htwŏ pẹ́ pẹ̀
prẹ̀thŭ klyá dố a ki mẹlwóhtekạ pẹ̀ tôprẹ̀ pă.
11 Jesŭ mẹ mwộplĭthĭplo kạ prẹ̀luhekhuphú tahe
a tẹ̀mẹthứ tahe. Prẹ̀luhekhuphú dố Jesŭ mẹ
mwộplĭkạ èthĭtẹ̀thứ nuôtahe ná Jesŭ yěnuôma,
aphễ cữlŭ tôprẹ̀prẹ̀⁀ tuồ prẻ akhu-akhyě, Jesŭ ẻ
èthĭ ná puộ̃vyạ́ nuô a thẻtarẹ̃ to. 12 Rò Jesŭ hé
Cồmarya,

“Vă ki héluồ pẹ́ vă puộ̃vyạ́ tahe ná nẹ̀mwị pă.
Dố ŭ cồbucồbễ plồ lŭ aklăměkŭ nuô, vă ki
htuthẻhtya nẹ̀ pă.”✡

13 A hé kuồpọ́,

“Vă ki thẻlẹ̀ zụ̂ehtyanị́ Cồmarya.”✡

✡ **2:12** 2:12 Li Htuthẻhtya 22:22 ✡ **2:13** 2:13 Isaia 8:17

Rò a hé kuồpọ̱́,

“Vă otộ̱kuồ ná phúmòphúkhŭ dố Cố́marya dyétậ̱
vă tahe bíyĕ.”✡

14 Phúmòphúkhŭ a ế lŭ yĕtahenuô, a o ná anẹ̱́k-
lộ̱ thwihtyĕ dố a thyĕcyạ̱́yĕ akhu-akhyĕ, Byacè
Jesŭ hyălyạ̱ phyéní̱ kuồdû prẹ̱lu hekhuphú anẹ̱́klộ̱
dố a thyákuồ dû ná èthĭnuô. È htwŏhtya thyáná
prẹ̱̀lukayă akhu-akhyĕ, a thyĕ cyạ̱́. Thyáphú Jesŭ
ki mẹ̱pyékyă khĭnéricyạ̱́ khukló dố ŭ ế ná Satan
dố a o ná a tẹ̱̀prọ̱tẹ̱̀pryạ̱ shyosồ dố a ki pốtaríní̱
tẹ̱̀thyĕ yĕtôduồ agnĕnuô, a khyáthyĕkyă athế.
15 Htuồto dố a khyáthyĕ hó akhu-akhyĕ a plwŏhte
palăkyă lồhó kayă dố a thế́isĕ tẹ̱̀thyĕ alẹ̱́ nuôtahe
hó. Èthĭ yĕtahenuô a thyáhó ná a htwŏ tẹ̱̀thyĕ
acṹ̱ tahe hó, rò cáhtya dố a opacẹ̱̆̀lyạ̱lú akhẹ̱̆̀pă a
thế́isĕ lahyă tẹ̱̀thyĕ alẹ̱́. 16 Pẹ̱̀ thế́gnĕplŏplṹ có hó
ná Byacè Jesŭ mẹ̱cwọ̱́kuồ mókhu tanéphú tahe to.
A mẹ̱cwọ̱́ taple pẹ̱́ dố Abraham aklwĭalyă tahe.
17 Phúnuô akhu-akhyĕ thyáphú Byacè Jesŭ ki
htwŏdû prẹ̱̀ dố a mẹ̱ Cố́marya a tẹ̱̀phyétẹ̱̀mẹ̱ phú
bwídukhulố dố acó ná angọ̱́ rò a thế́zọ̱̀cyạ̱́ ŭ tôprẹ̱̀,
htuồto thyáphú a ki khyáthyĕpẹ̱́ dố kayă tahe a
tẹ̱̀mẹ̱thṹ tahe ki plwŏkyă agnĕnuô, a hyălyạ̱ phyé
prẹ̱̀lukayă alẹ̱́klŏ thyáná apuộ̱avyạ̱́ yĕnuôtahe hó.
18 Rò khŏnyạ̱́yĕ, anẹ̱́ Byacè ní̱dû yŏ myáhtyesítô
hyă bènó htuồhó tẹ̱̀khyácyẹ̱̆khyácṹ̱ tahe, tẹ̱̀ilo-ilyá

✡ **2:13** 2:13 Isaia 8:18

tahe akhu-akhyě kayǎ dő a myáhtye sítôbè ná
tḛilo-ilyá tahenuô a mḛcwǫ̈bḗ ǔ prḗ.

3

Jesǔ Htwǒ Pḛ Prḛlǔtyǎ Khuklố

1 Phúnuô akhu-akhyě, puợ̈vyą́ Krístuphú dő
Cố marya ḗ thǐ yětahe‐ tanḙ myámồ lahyǎ Jesǔ
dő Cố marya nồhyǎ htwǒ lǔ ná prḛhésodônyǎ Cố-
marya alą̆angǫ́ ná bwídukhulố yětôprḛnuô. 2 Phú
Mosè cố ná atḛmḙ dő Cố marya a hiphúphyǎphú
tahe agněnuô, Byacè Jesǔ yě, acố ná Cố marya
dő a dyahtya lǔ rò a nồmḙ lǔ ná atḛmḙ yěnuô
tôprḛ. 3 Kayǎ dő a isố hi yětômě tôprḛnuô,
ǔ dyadudyahtǔklồ è ná hiyě tômě. Phúnuôhố
Jesǔ nuô ǔ tǒ dyadudyahtǔklồ è ná Mosè. 4 Hi
pwǫ̈tômě nuô ǔ prḛisốhtya è a onyǎ tôprḛprḛ
nuô amą̆vǎ. Manárò prḛ dő a isốhtya tḛpwǫ̈‐
tôcô nuôma Cố marya prḗ. 5 Mosè yěnuô acố
ná atḛmḙ dő Cố marya a hiphúphyǎphú tahe
agně phú prḛmḙtḛphú tôprḛ nuôhố. Rò atḛmḙ
tahenuô, a dyéluồ byábǚ one rḙ́ tḛmą́tḛcố tahe
dő Cố marya ki dyéluồ ǔ shyé‐ nopǎ tahe agně
pǎ. 6 Manárò, Krístu yěnuôma athyáná Mosè dő
a htwǒ prḛmḙtḛphú dő Cố marya ahikǔ nuôtôprḛ
mą́to. È ma Cố marya aphúkhǔ tôprḛ. È ma
acố ná atḛmḙ rò a myákhwèní̤ a Phḕ Cố marya
a hiphúphyǎphú tahe. Pḛ ki krwǒ khǚkhǚhǎhǎ

plehyǎlǎ Krístu tuő̤dő atadû htuỏ̌to tè̤ dő Cỏ́marya
ki dyé pè̤ yěnuô, pè̤ ki myásủ̌ plehyǎlǎ tuő̤dő
atadû hénuôma, pè̤ ma Cỏ́marya ahiphúphyǎphú
hỏ́.

Tè̤okuő Tabẻ́thẻ́prá Dő Cỏ́marya Akayǎ Tahe Agnẻ̌

7 Phúnuôrò Thẻ́ Sǎsẻ̌ Byacè hé,
“Yětônyě, thǐ ki ní̤huỏ̌ Cỏ́marya angó̤pra̤htya
hérò, 8 khuklỏ́pryě̤ lahyǎ tǎ phú thǐphyěthǐ-
phuỏ̌ nuôtahe tǎmé̤ ní⌢. Bí thǐphyěthǐphuỏ̌
tahe o dő ké̤sẻ̌htyěkya̤ lỏ̤́tamákhu akhẻ̌nuô,
a htésû Cỏ́marya rò a ní̤dǎ lahyǎ lǔngó̤ to.
A me̤myá lahyǎ Cỏ́marya. 9 Na lwǐ̤shyě akǔ,
vǎ me̤pé̤ kryá⌢ èthǐ ǐtě nuô, èthǐ myáhtye
htuỏ̌hỏ́ tadû́rò a pṳ̌ me̤myá lahyǎ pǎ vǎ
prẻ́. 10 Phúnuôrò vǎ thẻ́plòdu èthǐ rò vǎ
hé èthǐ, ‘Èthǐ ma kayǎ dő athẻ́plò cỏ́ kuỏ̌
lahyǎ ná vǎ to tahe. Èthǐ thẻ́gněplǒ lahyǎ
tè̤ dő vǎ nỏ̌me̤ èthǐ nuôtahe to,’ vǎ hé èthǐ
phúnuô. 11 Phúnuôrò vǎ thẻ́plòdu èthǐ
rò vǎ hétǎ̤kyǎ èthǐ ngó̤ tômủ̌, ‘Htyěké̤ dő
vǎ ỏ́lya̤ ná vǎ ki dyépé̤ ná èthǐ lé̤okuő
tabẻ́thẻ́prá yěnuôtôpho nuô, èthǐ nuỏ̌nỏ́
pǎto hỏ́,’ vǎ isỏ̌ tǎ̤kyǎ èthǐ phúnuô.”✡
12 Vǎ puő̤vyá̤ thǐ⌢, rò̤ ní̤dyédû lahyǎ thǐné̤ ní⌢.
Dya mǔmyá̤ricyá̤ lahyǎ tǎ thǐ thẻ́plò tǎmé̤, thǐ

✡ **3:11** 3:11 Li Htuthẻ́htya 95:7-11

dya thǐ thḗplò ná thǐ zṳ̂́e kuǒ̂ǔ Cṓmarya dő a
htwǒprẹ̀ yětôprẹ̀ to, thǐ cuő taphǎkyǎ dû thǐgně
phúnuô tahenuô mẹ tǎ lahyǎ tǎ tôprẹ̀⌢ tǎmẹ́
ní⌢. 13 Mạ́tôkhónuô, khǒnyạ́yě tẹ̀mẹlwóhtekạ dő
Cṓmarya dyé pẹ̀ yě thyáphú tẹ̀thṹ ki ilolahǒ tǎ thǐ
tôprẹ̀⌢ tǎmẹ́, thyáphú thǐ ki khuklṓpryẹ̌ tǎ lahyǎ
tôprẹ̀⌢ tǎmẹ agněnuô, pwọ̌nyěnyě⌢ dyéhẹ̌̀dyére
mẹcwọ́khyělǔ tôprẹ̀ ná tôprẹ̀ ní⌢. 14 Mẹtěhérò, pẹ̀
tẹ̀zṳ̂́e Cṓmarya dő kalúkhẹ̌̀ nuô, pẹ̀ ki pṳ̂́maryánị
è tuọ̋dő atadû hérò, pẹ̀ htwǒhṓ prẹ̀mẹtọ̋tẹ̀ ná
Krístu hṓ. 15 Tṹrò lisǎsẹ̌̀kǔ hé,

“Thǐ ki nị́huǒ̂ Cṓmarya angọ́prạhtya yětônyě
héṇuô khuklṓpryẹ̌ tǎ lahyǎ phú thǐphyěthǐ-
phuǒ̂ khuklṓpryẹ̌ rò htésû Cṓmarya rò nị́dǎ
lǔngọ́ to nuôtahe mẹnuô tǎmẹ́ ní⌢,”✡ a hé
phúnuô.

16 Kayǎ dő a nị́huǒ̂ htuǒ̂hṓ lahyǎ Cṓmarya
angọ́prạhtya tadṹrò a htésû Cṓmarya, a nị́dǎ
lǔngọ́ to tahe nuôma ǔpě? Kayǎ nuôtahe ma
mạ́hṓ Mosè ḗhtekạ èthǐ dő Egypt kẹ́kǔ nuô tahe-
hṓ. 17 Cṓmarya thḗplòdu cṓ èthǐ analwị̌shyě
nuôtahe ma ǔpě? Kayǎ dő a mẹthṹ Cṓmarya
rò a nǒ̂thyěkyǎ èthǐ dő kẹ́sẹ̌̀htyěkyạ lọ̋tamákhu
nuôtahe mạ́to ẹ̌̀? 18 Bí Cṓmarya hétạ̌kyǎ èthǐ,
htyěkẹ́ dő vǎ dyé èthǐ ná a lẹ́okuő tabḗthḗprá agně
nuôtôpho ma a nuǒ̂ nị́nṓ pǎto a hé lǔ nuôtahe
ma ǔpě? A hétạ̌kyǎ ngọ́yě nuôma, a héhṓ kayǎ

✡ **3:15** 3:15 Li Htuthḗhtya 95:7-8

dố a nị̈dǎ lǔngọ̈ to nuôtahe hố. 19 Phúnuôrò dố
èthǐ zṳ̂eto akhu-akhyě, èthǐ nuổnị́ pǎ kẹ́ nuôtôba
to nuôma pẹ̀ thếgněplǒ lổ dûhố.

4

Lẹ̈okuố Tabếthếprá Dố Cốmarya Akayǎ Tahe Agně̈

1 Cốmarya ốlyạ tadûpǎ pẹ̀ tuộ̈khǒnyạ́ ná pẹ̀
ki nuổnị́ dố lẹ̈okuố tabếthếprá akhǎlẹ́ yěnuô pǎ.
Thyáphú thǐ pwộ̈ tôprẹ̀ ki nuổnị́ kuổ dố lẹ̈okuố
tabếthếprá dố Cốmarya ốlyạ yě agněnuô, pẹ̀
bèrọ̈nị́ lahyǎ pẹ̀nẹ́. 2 Mẹtěhérò pẹ̀ nị́huổnố kuổhố
tẹ̀thếkrṳ̂mila phú pẹ̀phyěpẹ̀phuổ tahe nị́huổnố
htuổhố nuôhố. Mẹtě hénuô èthǐ nị́huổnố tadṹrò,
a yǒ phyésû kuổ lahyǎ ǔ tẹ̀thếkrṳ̂mila yě ná tẹ̀zṳ́
to akhu-akhyě, a htwǒbwíhtwǒtaryě dố èthǐgně
to. 3 Manárò pẹ̀ dố a zṳ̂e yětahenuô, lẹ̈okuố
tabếthếprá dố Cốmarya ốlyạ yěnuô pẹ̀ nuổnị́bẹ́
hố. Kayǎ dố a zṳ̂e kuổǔ Cốmarya to yětahe
agněnuô, Cốmarya hé èthǐ,

“Vǎ thếplòdu èthǐ rò vǎ hétặ plṹkyǎ hố èthǐ,
‘Htyěkẹ́ dố vǎ ki dyé èthǐ lẹ̈okuố tabếthếprá
agně yětôba nuô, èthǐ nuổnố pǎto hố,’ ”✡ a
hé phúnuô.

Manárò lẹ̈okuố tabếthếprá dố Cốmarya ốlyạ ná a
ki dyé ǔ pǎ yěnuô, a mẹ htuổpǎ cốhố dố a byályạ
hekhu akhề nuôpǎ cố. 4 Mẹtěhérò thuổthyótônyě

✡ **4:3** 4:3 Li Htuthếhtya 95:11

nuôtônyě ari-akyǎ nuôma lisǎsě̌kǔ héo tôtọ́,
“Nyěthuỗthyó akǔnuô Cổmarya mẹhtuỗ lỗ atẹ̀mẹ
rò bí thuỗthyótônyě nuôtônyěnuô a okuố,”✡ a hé
phúnuô. 5 A hé thyákhyělǔ a o tôtọ́, “Htyěkẹ́ dố
vǎ ki dyé èthǐ lẹ́okuố tabẻ́thẻ́prá agněnuô, èthǐ
nuỗnố pǎtohố” a hé khyěthyápọ́ phúnuô.

6 Kayǎ dố a nuỗnị́pǎ dố Cổmarya a lẹ́okuố
tabẻ́thẻ́prá yěnuô, a okyǎpǎ tahehe. Manárò kayǎ
mú⌢ nukhẻ̌ tahe dố a nị̈huỗ htuỗhố tẹ̀thẻ́krụ̈mila
tahenuô, a yǒ nị̈dǎkuỗ lahyǎ Cổmarya angọ́ to
akhu-akhyě, a nị̈bè kuỗpǎ ǔ lẹ́okuố tabẻ́thẻ́prá
yěnuô to hố. 7 Phúnuôrò mọ̈nyě shuốkhẻ̌ dố
ǔ ki nuỗ dố Cổmarya lẹ́okuố tabẻ́thẻ́prá yěnuô,
a dya okhòdû mọ̈nyě dố aruô tônyě. A dya
okhòpǎ mọ̈nyě dố aruô tônyě nuôma yětônyě
hố. Dốkhyě nanyẹ̌lẻ̌nyẹ̌hố nuô, Cổmarya hésoluỗ
dǐtű pẹ́ angọ́yě tômů̃ ná Davi phú vǎ rǎo htuỗhố
nuô rò a hé,

“Yětônyě thǐ ki nị̈huỗ Cổmarya angọ́prạ̈htya hérò
khuklốpryẹ̌ lahyǎ tǎmẹ́ ní⌢”✡ a hé phúnuô.
8 Joshua thǔnuỗ ǔ dố Canan kẹ́kǔ yěnuô, a
ki mạ̈lakǒ kẹ́ dố Cổmarya ốlyạkyǎ lẹ́okuố
tabẻ́thẻ́prá akhǎlẹ́ yě tôkẹ́ kihérò, Cổmarya
hékhó tọ́pǎ mọ̈nyě dố aruô tônyě takhyá⌢ to.
9 Phúnuôrò, athyáná Cổmarya mẹhtuỗ atẹ̀mẹ
nyěthuỗthyó rò a okuố dố mọ̈nyě thuỗthyótônyě

✡ **4:4** 4:4 Hekhuhtwǒlú 2:2 ✡ **4:7** 4:7 Li Htuthẻ́htya 95:7-8

nuôtônyě nuôhǒ́, Cǒ́marya akayǎ tahe ki
kanuǒ̌ okuő tabě́thě́prá kuǒ̌ ná Cǒ́marya pǎ.
10 Mẹtěhérò, phú Cǒ́marya okuő dő atẹ̀mẹ
akǔnuô, kayǎ dő a nuǒ̌nị́ dő lẹ́okuő tabě́thě́prá
dő Cǒ́marya ǒ́lyạ yětahenuô, a ki okuő lahyǎ dő
atẹ̀mẹ pǎ. 11 Pẹ̀ phyěphuǒ̌ dő⌢ nyénu tahenuô,
a yǒ nị́dǎkuǒ̌ Cǒ́marya angọ́ to akhu-akhyě,
a nuǒ̌nị́ kuǒ̌ǔ dő Cǒ́marya lẹ́okuő tabě́thě́prá
akhǎlẹ́ yěnuô to. Thyáphú pẹ̀ ki krwǒmyábǘ kuǒ̌
tǎ pẹ̀phyěpẹ̀phuǒ̌ tôprẹ̀⌢ tǎmẹ́, htuǒ̌to thyáphú
pẹ̀ ki nuǒ̌nị́ kuǒ̌ǔ dő lẹ́okuő tabě́thě́prá akhǎlẹ́ yě
agněnuô, pẹ̀ tôprẹ̀ ná tôprẹ̀ ki yácű ryá tadû rọ́lǔ
pó⌢.

12 Cǒ́marya alặangọ́ nuô, a htwǒprẹ̀ rò a mẹ-
cyạ́ tẹ̀. A htyǎ klǒ̌pǎ cǒ́ ná ně́ dő a htyǎlǒ̌
nyẹ̆khónyẹ̆kyě tôbè. A nuǒ̌ iběphě́ tuọ̋ cǒ́ dő
thě́htwǒprẹ̀ ná thě́plò lẹ́o tọ̋lǔ akhǎlẹ́ nuô, htuǒ̌rò
a nuǒ̌ iběphě́ tuọ̋dő htwo ná krwíkị́kǔ lẹ́o khǎlẹ́
nuôtôpho cǒ́. A dyéhteluǒ̌ pẹ́ kayǎ thě́plò a tẹ̀tanẹ
tahe ná a tẹ̀thě́zụ̋ dő aryá ná a mǔmyạ́ tahe. 13 Lǒ̌
tẹ̀bèbyá tahenuô, a owóuőbí cyạ́ ná Cǒ́marya to.
Dő anyěhyǎnuô, athyáná pẹ̀ okhǎklọ lǒ̌plǐ pwọ̌⌢
tôprẹ̀ prě́. Pẹ̀ mẹhtuǒ̌hǒ́ tẹ̀tahenuô, ná pẹ̀ tanẹ
htuǒ̌hǒ́ tẹ̀tahenuô, è myáhtye thě́gně lǒ̌⌢ plǐ cǒ́. Pẹ̀
bè hyǎ dyáso htyaluǒ̌ lǒ̌ è pwọ̌⌢ tôcô pǎ.

Jesǔ Ma Bwídukhulő Tôprẹ̀

14 Phúnuôrò, pẹ̀ pṳ̃́klọ̀pṳ̃́ma ryá lahyǎ pẹ̀
tẹ̀zṳ̃́tẹ̀nyạ́ dő pẹ̀ ólyạ htuổdyéhó yěnuô pó⁀,
mẹtěhérò, pẹ̀ o nị́dyé ná pẹ̀ bwídukhulő yětôprẹ̀,
rò a cuőnuổ pẹ́hó dő pẹ̀gně dő mókhu hó. È
ma Cómarya a phúprẹ̀khǔ Jesǔ yěnuôhó. 15 Pẹ̀
bwídukhulő yětôprẹ̀nuô, a thégně pẹ̀ tẹ̀hềcẹ́recẹ́
tahe rò a thèzọ̀ nị́dyé pẹ̀. Mẹtěhérò a myáhtye
sítôbè nóhó ná tẹ̀ilo-ilyá pwọ̌⁀ tôcô phú pẹ̀
myáhtye sítôbè yěnuô tadűrò a mẹthűkuổ tẹ̀ to.
16 Phúnuôrò, pẹ̀ lobè tẹ̀ bíkhềtě⁀ bèbènuô, pẹ̀
tǒ hyǎnuổ hǎhǎ dő pẹ̀ Cómarya dő a thézọ̀nị́ ǔ
yětôprẹ̀ a lẹ́onyǎ anyěhyǎ nuô. Rò pẹ̀ ki nị́bè a
tẹ̀thèzọ̀ pǎ rò pẹ̀ ki myáhtyebè abwídu-ataryěhtǔ
dő a ki mẹcwọ́ pẹ̀ yěnuô pǎ.

5

1 Bwídukhulő pwọ̌⁀ prẹ̀prẹ̀⁀ nuô, ǔ nwóhtya è
dő prẹ̀lukayǎ tahe aklề pré rò ǔ dyahtya è dő a
ki mẹpẹ́ Cómarya atẹ̀mẹ dő kayǎ lồ⁀ plǐ akhǎlẹ́.
È kilǔkityǎhtya pẹ́ ǔ tẹ̀tahe, htuồto thyáphú kayǎ
tahe tẹ̀thű ki plwǒkyǎ agněnuô, a ki lǔhtya pẹ́
ǔ tẹ̀phútẹ̀lyẹ tahe dő Cómarya a o pǎ. 2 Èthǐ yǒ
htwǒpré prẹ̀lukayǎ akhu-akhyě, a mẹthűmẹplá
lahyǎ pré. Phúnuôrò kayǎ dő a thégně tặtẹ kuổǔ
tẹ̀mạ́tẹ̀có to rò a mẹthűmẹplá tẹ̀ tahe agněnuô,
èthǐ tanẹ thézọ̀cyạ́ pẹ́kuổǔ to. 3 Htuőrò èthǐ nẹ́by-
acè nị́dû nuô, a mẹthűmẹplá tẹ̀ akhu-akhyě, èthǐ

bè lŭhtya pẹ́ tŭ̂prẻ́ kayă yĕtahe atẹ̀thŭ̂́ tahenuô
mạ́to, èthĭ bè lŭhtya nị́dyé kuŏ̂dû èthĭ tẹ̀thŭ̂́thŭ̂́.
4 Tôprẹ̀⁀ ma ŭ dyahtyacyạ́ nị́dyédû ŭnẹ́ ná ŭ
ki htwŏhtya bwídukhulŏ̂ nuô tôprẹ̀⁀ to. Phú
Cỏ́marya dyahtya Aròn ná a ki htwŏ bwídukhulŏ̂
tôprẹ̀nuô, kayă dŏ̂ a ki htwŏ bwídukhulŏ̂ tôprẹ̀
nuôma, a ki mạ́ prẻ́tŭ̂ Cỏ́marya tôprẹ̀ bè nwóhtya
è nuôprẻ́. 5 Phúnuôhỏ́, thyáphú Krístu ki htwŏ
bwídukhulŏ̂ yĕnuô, a dyahtya nị́dyédû anẹ́ mạ́to,
a mẹlĭmẹtakhẻ̆ nị́dyédû anẹ́ mạ́to, Cỏ́marya
dyahtya lŭ prẻ́. Rò Cỏ́marya hé lŭ,
“Nẹ̀ ma văphúkhŭ, yĕtônyĕrò, vă htwŏ hỏ́ nẹ̀phẻ̆
hỏ́,”✡ a hé lŭ phúnuô.
6 Cỏ́marya hépọ́ dŏ̂ aruô tômŭ̂̆,
“Nẹ̀ htwŏ bwídu tacụ́prẹ̀ dŏ̂ athyáná bwídu
Melchizedè dŏ̂ nuôkhẻ̆ tôprẹ̀,”✡ a hé pọ́ lŭ
phúnuô.
7 Bí Jesŭ ohtwŏprẹ̀ bí hekhuyĕ akhẻ̆nuô, a
kwĭcỏ́bẻ̆ lŏ̂thulŏ̂thẻ́ htya Cỏ́marya dŏ̂ a mẹsiplẻ́-
cyạ́ lŭ dŏ̂ tẹ̀thyĕyĕ tôprẹ̀, rò a ẻ́htŏhtya mèthèhtyĕ
tặ cỏ́. A shyalyạ athẻ́plò rò a thẻ́plòshyo nị́dă
Cỏ́marya ngọ́ akhu-akhyĕ, Cỏ́marya nị́dă lŭ tẹ̀k-
wĭcỏ́bẻ̆. 8 Jesŭ htwŏ cỏ́ Cỏ́marya aphúkhŭ tôprẹ̀
cỏ́ tadŭ̂rò bí a khyábè tẹ̀cyẹ̆tẹ̀cụ̂ akhẻ̆nuô, a pụ̆
phyénị́ dĭtŭ̂pă tẹ̀nị́dă ngọ́ dŏ̂ Cỏ́marya a o. 9 Bí
Krístu nị́dă htuŏ̂lŏ̂hỏ́ Cỏ́marya angọ́ pwọ̆⁀ tôcô
akhẻ̆nuô, è htwŏhtya pẹ̀hỏ́ lŏ̂⁀ kayă dŏ̂ a nị́dă

✡ **5:5** 5:5 Li Htuthẻ́htya 2:7 ✡ **5:6** 5:6 Li Htuthẻ́htya 110:4

lŭngọ̈ nuôtahe a tẹ̈mẹ̈lwóhtekạ̈ acụ̈́cụ̈ ahtủ̌htủ̌ a
khăshyékhăryạ̈ hỏ́. 10 Rò Cỏ́marya dyahtya lŭ ná
bwídukhulố dố athyáná bwídu Melchizedè mẹ̈tẹ̈
dố nuôkhẻ̌ tôprẹ̈ nuôhỏ́.

Dyérọ̈dyéryẹ̈̌ One Ná Ŭ Ki Vĭkyă Tă Tẹ̈zụ̈̂ Tămẹ̈́

11 Lo hé pẹ̈ pọ̈ thĭ ná tẹ̈ritẹ̈kyă yĕnuô a o ẻ́lă
pă. Thĭ yŏ thẻ́gnĕplŏ pyạ̈́zẹ̈́ dû thĭgnĕ akhu-akhyĕ,
vă dônyăplŏ pẹ̈ thĭ rò apyạ̈́lă. 12 Khŏnyạ̈́rò thĭ tŏ
htwŏkuổhỏ́ lahyă Thárá tahehỏ́. Manárò thĭ cuố
lopă dûgnĕ lahyă prẻ́ ŭ bè ithyó kạ̈khyĕ thĭ ná
Cỏ́marya alạ̈̆angọ̈ dố akhăshyé prẻ́vă. Thĭ tŏ ekuổ
hỏ́ ŭ sèepryẹ̈̌ hỏ́ tadụ̂́rò thĭ cuố ŏpă dûgnĕ prẻ́
lahyă nuọ̈̂htyĕ prẻ́vă. 13 Kayă tôprẹ̈prẹ̈ dố a ŏpă
dûgnĕprẻ́ nuọ̈̂htyĕ nuôma a thyáprẻ́ ná pacẹ̈̌ dố
a ŏnúpă nuôprẻ́. Tẹ̈cỏ́tẹ̈tẹ̈ ari-akyă nuô, a thẻ́gnĕ
ẻ́kuổlă hí ŭ to. 14 Manárò, sèe a pryẹ̈̌ nuôma kayă
duprẹ̈́ dố a ithyó thẻ́gnĕhyă bènỏ́ htuổhỏ́ anẹ̈́ dố
a ki ibĕphẻ́ thẻ́gnĕcyạ̈́ tẹ̈ryá ná tẹ̈mŭmyạ̈́ nuôtahe
agnĕ prẻ́.

6

1 Phúnuôrò pẹ̈ dya-okyă lổ pẹ̈ tẹ̈ithyóithya pẹ̈ ŭ
Krístu ari-akyă dố a khăshyékhăryạ̈ nuôtahe rò
pẹ̈ cuố plehyă kuổpọ̈ ŭ dố nyĕ rò pụ̈̆ ithyó thẻ́gnĕ
kuổpọ̈ ŭ dố kayă duprẹ̈́gnĕ a tẹ̈ithyó yĕtahe pó‿.
Kạ̈khyĕ hyănyĕnyĕ‿ ŭ ithyó pẹ̈ pẹ̈ tẹ̈ithyóithya
a khăshyékhăryạ̈ dố a hé, thĭ bè vĭkyă tẹ̈mẹ̈
dố abwí oto nuôtahe, rò thĭ bè zụ̈̂e Cỏ́marya,

tẹ̈ithyó phúyĕ tahenuô, pẹ̈ ki pṳ̆thé̆gnĕ kạ̈khyĕ
hyănyĕ păto, pẹ̈ ki cuố plehyă kuồpọ̈ ŭ dố nyĕ
pó-. 2 Tẹ̈plwŏhtyĕ ari-akyă, dyahtya takhu dố ŭlọ̈
tahe, tẹ̈thyĕ ihtòkạ̈khyĕ, tẹ̈cirya tacṳ́prẹ̈ ari-akyă
yĕtahenuô, pẹ̈ lo pṳ̆ ithyó thé̆gnĕ tadû pă pẹ̈nẹ́
to. 3 Ki Cố̀marya plwŏcuố plehyă pẹ̈ hérò pẹ̈ ki
myápṳ̆ thé̆gnĕhyă rọ̈ pọ̈ lŭ tẹ̈ithyóithya dố acố̀azạ̈̆
tahe dố nyĕ tôkyĕ pă.

4 Kayă dố a vĭkyă atẹ̈zṳ̂́ tahenuô èthĭ zạ̈ nị̈dû
kạ̈khyĕ cyạ́ pă anẹ́ takhyá- to. Dố nuôkhẹ̆̆,
èthĭ thé̆gnĕ htuồhố̀ Cố̀marya a tẹ̈mạ̈́tẹ̈cố̀ tahe
hố̀. Èthĭ myáhtye thé̆gnĕhyăbènố̀ htuồhố̀ Cố̀-
marya ashyĕzṳ́ rò a nị̈́bèrọ̈́ kuồhtuồhố̀ Thé̆ Săsẹ̆̆
Byacè ná kayă dố aruôtahe hố̀. 5 Cố̀marya
alạ̈̆angọ̈ nuô, aryá nyacố̀ nuôma èthĭ thé̆gnĕhyă
htuồhố̀. Èthĭ myáhtyehyăbè nố̀kuồ htuồhố̀ Cố̀-
marya a tẹ̈prọ̈tẹ̈pryạ̈ shyosồ dố a ki oluồhtya
pẹ́ ŭ shyé- nopă tôhtṳ̆ nuôtahe hố̀. 6 Èthĭ ki
myáhtyehyă bènố̀ htuồhố̀ tẹ̈yĕtahe rò a ki tarí
cuốkhókyă ná Cố̀marya hénuô, a zạ̈ nị̈́ kạ̈khyĕ
cyạ́ pă anẹ́ takhyá- to. Yĕnuôma a thyáhố̀ ná
èthĭ mṳ̆̆thyĕhtya khyĕthyá Cố̀marya aphúkhŭ dố
krusulọ̈ rò a mẹ̈ thé̆tarẹ̈̆kyă Byacè Jesŭ dố ŭ
tôplutôphè anyĕhyă hố̀.

7 Prẹ̈zṳ̂́etẹ̈phú dố athyáná hekhu dố a cwíŏ
tamŏmŏ kẹ́cṳ̂htyĕ rò a nồthèhtyatwọ̈́ thèhtyaryá
pẹ́ prẹ̈mẹ̈-eprẹ́ mẹ̈-elyạ̈́phú agnĕ tahenuô, Cố̀-

marya ki sỏ̌ri èthǐ pǎ. 8 Manárò hekhuyě a
ki nỏ̌dyáhtya prẻ́ thòshyámọ̉ ná cǎcuọ̉́cǎpryạmọ̉
taheprẻ́ hénuôma, abwí o tôcô͡ to. Nyệ̌tyato nuô
Cỏ́marya ki cirya èthǐ rò a ki sủ̌ủ̌kyǎ èthǐ ná mi
pǎ.*
9 Manárò khǒbỏ́thyó thǐ͡, pẹ̀ hécỏ́ phúyě tadủ́rò
pẹ̀ zụ̉́ení̤ thǐ prẻ́. Pẹ̀ zụ̉́ení̤ mạ̉́lakǒ cỏ́ ná thǐ
ki mẹ prẻ́ tẹ̀ryá tahe pǎ. Tẹ̀ryá yětahenuô, a
hyǎ dố thǐ ní̤bèhỏ́ tẹ̀mẹlwóhtekạ yěnuô a o prẻ́.
10 Cỏ́marya ma a mẹ tẹ̀cỏ́ prẻ́. Tẹ̀mẹryá dố thǐ
mẹhtuỏ̌hỏ́ tahenuô a sǒtapạ to. Tẹ̀mọ dố thǐ
dyéluỏ̌ htuỏ̌hỏ́ dố lǚgně ná thǐ mẹcwọ́ akayǎ tahe
rò thǐ mẹcwọ́ plehyǎ tadûpǎ èthǐ yěnuô a sǒtapạ
pẹ́to. 11 Pẹ̀ tẹ̀thẻ́zụ̉́ ma phúyě: thyáphú tẹ̀ryá
dố thǐ thẻ́plòhtǔ opọ̉́myásủ̌ tahe ki lố̉htyabǎhtya
pẹ́ thǐ agněnuô, pẹ̀ thẻ́zụ̉́ dố thǐ pwọ̉̌͡ tôprẹ̀ ki
thẻ́plòshyo mẹtuọ̉́ lahyǎ dố atadû phú thǐ mẹh-
tuỏ̌hỏ́ yěnuô. 12 Pẹ̀ thẻ́zụ̉́ nỏ̌htwǒ thǐ kayǎ taklě
to. Mạ̉́tôkhónuô pẹ̀ thẻ́zụ̉́ nỏ̌ thyákuỏ̌ thǐ phú kayǎ
dố a zụ̉́e rò a khyáthẻ́dǒ tẹ̀ khǒnyạ́ yěnuôtahe prẻ́.
Rò dố kayǎ yệ̌tahe mẹphúnuô akhu-akhyě, èthǐ ki
ní̤bè lahyǎ Cỏ́marya a tẹ̀ỏ́lyạ nuôtahe pǎ.

Cỏ́marya A Tẹ̀ỏ́lyạ Ma A Tạ̌tẹ

13 Bí Cỏ́marya ỏ́lyạ angọ́ tômủ̌ ná Abraham
akhẻ̌nuô, a byǎ htuỏ̌hỏ́ angọ́ ná a ki mẹ phú a

---

* **6:8** 6:8 Phúnuôhỏ́, Cỏ́marya ki cirya kayǎ dố athyáná hekhuyě nuôtahe pǎ.

ṍlyạ̤ nuô. Kayǎ dő aduklǒ̀ ná lǔ nuô a o tôprḛ̀- to
akhu-akhyě bí a byǎlyạ̤ angọ́ akhḕ, a pọ́ nị̤́dyédû
amwị̤ prẻ́. 14 Cṍmarya hé lǔ, "Vǎ ṍlyạ̤ nḛ̀ ná vǎ
ki sǒ̀ri nḛ̀, vǎ ki nǒ̀ orọ́oẻ́ nḛ̀klwǐnḛ̀lyǎ tahe pǎ,"✡
a hé lǔ phúnuô. 15 Abraham opọ̤́ thẻ́plòhtǔnị̤́, rò
dőkhyěnuô a nị̤́bè Cṍmarya ṍlyạ̤ lǔngọ́ nuôtômǚ.

16 Bí kayǎ tôprḛ̀prḛ̀ thẻ́zǚ dyéthẻ́gně pḛ́ ǔ ná a
tḛ̀hébè yěnuôma a tǒprẻ́ akhḕnuô, a byǎ nuǒ̀nị̤́ a
tḛ̀hébè ngọ́ yěnuô ná kayǎ dő a o ná aprọaprya̤
shyosǒ̀ tôprḛ̀prḛ̀ amwị̤. Mḛtěhérò, a ki byǎ
phúnuô hérò, a mḛ okuőkyǎ tḛ̀klyéngǎ lǔ. 17 Kayǎ
dő a nị̤́bèhṍ Cṍmarya a tḛ̀ṍlyạ̤ tahenuô, Cṍmarya
thẻ́zǚ nǒ̀thẻ́gně tǎtḛ èthǐ ná phú Cṍmarya ṍlyạ̤
htuǒ̀hṍ èthǐnuô, a ki mḛ lőbǎ phúnuô pǎ, a
htulya taplekhó pǎto akhu-akhyě, dő a tḛ̀ṍlyạ̤
akǔnuô, a byǎ nuǒ̀panị̤́ angọ́ bínuô. 18 Phúnuôrò
Cṍmarya dyé lǒ̀hṍ pḛ̀ a tḛ̀ṍlyạ̤ ná a tḛ̀byǎlyạnị̤́
angọ́yě nyḛ̆côlǒ̀ hṍ. Cṍmarya lahǒcyạ́to akhu-
akhyě, yěnyḛ̆cô nuô a htulya taple khócyạ́ toto.
Pḛ̀ dő a klya tadwǒ owóouőbí hṍ dő Cṍmarya a
o tahenuô, dő Cṍmarya htulya taple khócyạ́ pǎ a
tḛ̀ṍlyạ̤ to akhu-akhyě, pḛ̀ thẻ́plòmọ thẻ́plòsǒ̀htya
nyacṍ. Dő pḛ̀ thẻ́plòmọ thẻ́plòsǒ̀ akhu-akhyě,
tḛ̀myásǚ dő Cṍmarya dyé pḛ̀yě nuô, pḛ̀ pǚma
plehyǎ tadû tuọ̤́bẻ́hṍ dő atadû hṍ. 19 Pḛ̀ tḛ̀myásǚ
yěnuô athyáná lọ̤́du dő a cwi okuőma thòklyědu

✡ **6:14** 6:14 Hekhuhtwǒlú 22:17

dő pẹ thế́htwǒprẹ̀ agnĕ yĕtômĕ nuôhố. Phú bwídukhulő nuôtôprẹ̀ nuỗcuő talwóbé̋ ná ikẹ̌̀ badu dő ǔ cộtặtụ̃bí è dő tẹ̀lǔtyǎ hǒkǔ nuôtôba, rò phú è nuỗ tuộ̃hố dő tẹ̀khǎlẹ́ sǎsẽ̀ akǔ yĕnuô, pẹ tẹ̀myásụ̃ yĕ a klộma, a tặtẹ, rò a thǔnuỗ tuộ̃kuỗdûhố pẹ dő Cố́marya anyĕhyǎ phúnuôhố.
20 Jesǔ cuőnuỗrẹ́ pẹ́hố pẹ̀khǎlẹ́ dő nyĕ hố. A htwǒ pẹ́hố pẹ bwídukhulő dő a o khyǎnyẹ̌̀ tacụ́prẹ̀ yĕnuôhố. È yĕnuô a thyáhố ná bwídu Melchizedè dő nuôkhẽ̀ tôprẹ̀hố.

7

Prẹ̀lǔtyǎ Khukló̂ Melchizedè

1 Melchizedè ma vị̌ Salem akhwí tôprẹ̀, rò a htwǒ Cố́marya dő adulő yĕtôprẹ̀ a bwídu tôprẹ̀. Bí Abraham cuősápẹ́ htuỗhố khwí thế́lwị̌ rò a kạ dő klyálọ akhẽ̀nuô, Melchizedè cuő myásû lǔ rò sỗrisỗbǔ lǔ.
2 Rò Abraham dyépẹ́ lǔ lỗ⌢ tặtẹ̀ dő a nị́kạ nuôtahe pwíshyétôpwí. Melchizedè amwị angộlasá arẹ́lő tômụ̃ ma mạ́dû "Tẹ̀cố́tẹ̀tẹ akhwí." Htuỗrò Salem angộlasá ma thế́plò kacụ́kabé̋ akhu-akhyĕ amwị o pộkuỗ dû, "Tẹ̀thế́plò kacụ́kabé̋ akhwí."✡
3 Melchizedè aphẽ̀ bèbè, amuộ̃ bèbè, aphyĕphuỗ klwǐlyǎ tahe bèbè, ǔ rǎmárǎdyǎ okyǎ kuỗ è tôcô⌢ to. A tẹ̀opacẹ̃̀lyạ ná atẹ̀thyĕ ari-akyǎ tahenuô bèbè, ǔ rǎmárǎdyǎ okyǎ kuỗ lǔ toto. È

✡ **7:2** 7:2 Hekhuhtwǒlú 14:18-20

ma athyáná Cṓmarya aphúkhŭ tôprẹ̤. A htwŏ
bwídu tacṳ́prẹ̤.

4 È yĕ, a htwŏ ducṓ bá⌢ tĕnuô tanẹ̤myá lahyă
mŏ̌. Pẹ̤phĕ̌ Abraham dố amwị̤ luŏ̌htyĕluŏ̌kẹ̤́
cṓ yĕtôprẹ̤nuô⌢ a dyépẹ̤́ cṓ lŭ pwíshyétôpwí ná
tẹ̤ dố a cuố sápẹ̤́ rò a phyékạ̤ní̤ nuôtahe cṓ.
5 Khŏnyạ̤́rò tẹ̤thyótẹ̤thya hé Levi aklwĭalyă dố a
htwŏ bwídu yĕtahe, èthĭ ki kwĭ pwíshyétôpwí
dố apuộ̤́vyạ̤́ Israelphú nị̤́dû tahe a o. Israelphú
yĕtahe nuôma, Abraham aklwĭalyă tặ̤kalyạ̤ dĭtû́
nị̤́dû cṓ tadû́rò Levi aklwĭalyă yĕtahe bè kwĭ
èthĭ prẹ́. 6 Melchizedè ma aklwĭalyă tặ̤ dố Levi
mạ̤́to tadû́rò a phyé pwíshyétôpwí dố Abraham
a o. Rò a sŏ̌ri Abraham. Abraham ma prẹ̤ dố
a nị̤́bèhṓ Cṓmarya a tẹ̤ŏ́lyạ̤ tôprẹ̤ hṓ. 7 Kayă dố
a sŏ̌ri ŭ yĕtôprẹ̤nuô aduklŏ̌ ná kayă dố a nị̤́bè
tẹ̤sŏ̌ri yĕtôprẹ̤ nuôma lẹ̤thẹ́plò rare akhălẹ̤́ oto.
8 Judaphú prẹ̤lŭtyătẹ̤phú dố aklwĭalyă tặ̤kalyạ̤ dố
Leviphú o yĕtahenuô, a phyésû pwíshyétôpwí
yĕnuô dố kayă dố a ki thyĕ pă yĕtahe a o
prẹ́. Manárò Melchizedè yĕnuô, pẹ̤ thẹ́gnĕdû
Cṓmarya alặ̤angộ̤ hé ná athyáná a ohtwŏ̌prẹ̤
păprẹ́. 9 Htuŏ̌to pẹ̤ hébẹ́, Levi aklwĭalyă dố a kwĭ
pwíshyétôpwí yĕtahenuô a dyé ná Abraham rò
Abraham dyé dĭtû́ ná Melchizedè hṓ. 10 Mẹ̤tĕhérò,
bí Abraham myáhtyesû ná Melchizedè akhĕ̌nuô,
Levi hé yĕtôprẹ̤nuô, a opacẹ̤̆lyạ̤ híto. A opăprẹ́ dố
aphyĕphuŏ̌ Abraham anẹ̤́klộ̤ pházye akŭ prẹ́.

11 Bí Cò́marya dyé Judaphú tahe tè̤thyótè̤thya
akhè̌nuô, a dyahtya prè̤lŭtyătè̤phú dő aklwĭalyă
tă̤ dő Leviphú nuôtahe a o. Èthĭ bè lŭtyăhtya pé̤
ŭ phú tè̤thyótè̤thya tahe o nuô. Leviphú prè̤lŭ-
tyăphú yĕtahe me̤ atè̤me̤ yĕtahe tadŭ́rò thyáphú
ŭ ki htwŏhtya kayăcò́kayăte̤ agnĕnuô, èthĭ me̤-
cyá̤to. Phúnuôrò Cò́marya bè nò̌hyăkhò tapledû
prè̤lŭtyă dő aruô tôprè̤. Prè̤lŭtyă yĕtôprè̤nuô akl-
wĭalyă tă̤ dő Leviphú dő aklwĭalyă tă̤ dĭtŭ́ dő Aròn
a o yĕnuô má̤to. Bwídu yĕtôprè̤nuô, athyáná
Melchizedè nuôhò́. 12 Me̤tĕhérò bí ŭ htulya ta-
ple hò́ prè̤lŭtyă aklwĭalyă akhè̌nuô, ŭ bè htulya
taple tuő̤kuò̌ tè̤thyótè̤thya tahe. 13 Byacè Jesŭ
Krístu dő pè̤ hé ní̤dyé lŭrilŭkyă yĕtôprè̤ nuôma, a
hyănuò̌kyă hò́ bwídu dő aré̤khè̌ nuôtahe akhălé̤
hò́. È ma Levi aklwĭalyă má̤to. Aklwĭalyă tă̤
khódû dő aruô tômuő̤ dő ŭ è́ ná Juda aklwĭa-
lyă phú prè̤lŭtyătè̤phú tôprè̤ me̤ tè̤ dő tè̤lŭrè̤́
akhăshyé nuô, aklwĭalyă yĕnuô, a me̤nò́ kuò̌ŭ
prè̤lŭtyă tè̤me̤ tôprè̤⁀ to. 14 Ŭ thè́gnĕ tă̤te̤cò́ ná pè̤
Byacè Jesŭ Krístu yĕnuô, aklwĭ̃lyă kalya̤ dő Juda
tômuő̤tôcô a o. Dő nuôkhè̌ ma, Juda aklwĭalyă ki
htwŏhtya prè̤lŭtyătè̤phú tahe pă nuô, Mosè hénò́
tôphuő⁀ to.

Byacè Jesŭ Ma Athyáná Melchizedè

15 Bí prè̤lŭtyă dő aruôtôprè̤ dő athyáná
Melchizedè dő nuôkhè̌ tôprè̤ hyătuő̤hò́ akhè̌nuô,
ŭ thè́gnĕplŏ hyătó̤klò̌hò́ tè̤ dő pè̤ hé yĕnuôtahe

hŏ́. 16 Tẹ̀thyótẹ̀thya hé o ná kayă dŏ́ a htwŏhtya
bwídu nuô, a bè klwĭ̀lyă tặkalyạ dŏ́ tômuộ́muộ́
tôcôcô akŭ a hé phúnuô, tadû́rò Jesŭ hyă htwŏhŏ́
bwídu yĕnuô, atŏ̀ phú tẹ̀thyótẹ̀thya héonuô mặto.
Mặtôkhónuô, a htwŏhtya bwídu yĕnuô ná a
tẹ̀ohtwŏprẹ̀ prọ̀pryạ shyosŏ̀ dŏ́ a htwŏprẹ̀ tacụ́prẹ̀
talèkrẹ́ yĕnuôhŏ́. 17 Mẹtĕhérò lisăsĕ̀kŭ hé,

“Nẹ̀ ki htwŏ bwídu tacụ́prẹ̀ dŏ́ athyáná
Melchizedè nuô pă”✡ a hé phúnuô.

18 Phúnuô akhu-akhyĕ, tẹ̀thyótẹ̀thya alyẹ
yĕnuô, ŭ dyataphăkyă è mẹtĕhérò a hĕ̀cẹ̀́recẹ́
rò a mẹcwọ́bẹ́ pẹ̀ to. 19 Mosè a tẹ̀thyótẹ̀thya nuô
a mẹcŏ́mẹtẹ cyạ́ ŭ tôprẹ̀⌢ to. Manárò khŏnyạ́yĕ
pẹ̀ tẹ̀myásŭ̂ klyá athẹ̀̆ tôbŏ dŏ́ aryáklŏ̀ pă cŏ ná
tẹ̀thyótẹ̀thya yĕnuô a o hŏ́. Rò pẹ̀ hyănuŏ̂phûhŏ́
dŏ́ Cŏ́marya a o ná klyá athẹ̀̆ yĕtôbŏ ma anị́ hŏ́.

20 Cŏ́marya byătặ htuŏ̂hŏ́ angọ́ ná Jesŭ ki htwŏ
bwídu tacụ́prẹ̀ pă. Manárò bí Levi klwĭ̀lyăphú
tahe htwŏ bwídu akhĕ̀nuô, a byă tặkuŏ̂ angọ́ ná
èthĭ phúnuô tômŭ̂⌢ to. 21 Manárò, Cŏ́marya hé
Jesŭ,

“Byacè byătặhtuŏ̂ angọ́ rò a hékhó păto, rò a
hé, ‘Nẹ̀ ki htwŏhtya prẹ̀lŭtyătẹ̀phú tacụ́prẹ̀
pă,’ ”✡

Bí Jesŭ htya htwŏ bwídu akhẹ̀̆, Cŏ́marya hé
lŭ phúnuô. 22 Tẹ̀ŏ̂lyạngọ́ athẹ̀̆ dŏ́ Cŏ́marya
mẹhtwŏhtya pẹ́hŏ́ pẹ̀ dŏ́ pẹ̀ ki nị́bè tẹ̀pală agnĕ

✡ **7:17** 7:17 Li Htuthẹ́htya 110:4 ✡ **7:21** 7:21 Li Htuthẹ́htya 110:4

yětômů̌ nuô, aryá klo̊̌pă có̊ ná tẹ̀ő̊lyạngọ́ dő alyẹ nuôtômů̌ có̊. Mẹtĕhérò, Có̊marya byălyạ htuő̊hó̊ angọ́ phúnuô akhu-akhyĕ, Jesŭ ma mạ́hó̊ prẹ̀ dő a ki mẹlőbă tặtẹ pẹ́ pẹ̀ tẹ̀ő̊lyạ athẽ̌yĕ tômů̌ tôprẹ̀ hó̊.

23 Tẹ̀ dő a khó pă lŭ dő aruô tôcô ma mạ́hő̊ bwídu dő nuôkhẽ̌ tahenuô, a thyĕ lahyă akhu-akhyĕ ŭ prẹ̀ htya dĭtů́ èthĭ akhălẹ́ nuô a o é̊lă.
24 Manárò Jesŭ yĕnuô, a ohtwŏprẹ̀ tacụ́prẹ̀ akhu-akhyĕ, a dyétặ dĭtů́ pă prẹ̀lůtyă atẹ̀mẹ yĕnuô dő ŭ khadăkŭ tôprẹ̀⁀ to. 25 Phúnuôrò kayă dő a hyă dő Có̊marya a o rò a hyănuő̊ dĭtů́ dő Jesŭ a o tahenuô, Jesŭ ki mẹlwóhtekạbé̊ èthĭ khŏnyạ́yĕ tặplehyă acụ́cụ́ ahtů̂htů̌ có̊ pă, mẹtĕhérò thyáphú è ki nuő̊ kwĭthé̊zọ̀bé̊ pẹ́ kayă phúnuô tahe agnĕ dő Có̊marya a o nuô, a bè htwŏprẹ̀ tacụ́prẹ̀.

26 Phúnuôrò, Jesŭ ma bwídukhulő tôprẹ̀ dő a mẹlőbă pẹ́ lo̊̌lo̊̌⁀ pẹ̀ tẹ̀lo tahe. È ma a săsẽ̌, atẹ̀thů́ oto, athé̊plò mwọ̆plĭthĭplo. Có̊marya dya-okhò taphă khódû lŭ ná prẹ̀oraphú tahe, rò a dyéohó̊ lŭ dő khălẹ́ htyalo̊̌lőŭ tôpho hó̊. 27 È ma athyáná bwídukhulő dő aruô nuôtahe mạ́to. Pwọ̆nyĕnyĕ⁀ a lo lůhtya rẹ́lő nịdyédû atẹ̀thů́ tahe htuő̊rò a lůhtya no pẹ́ kayă dő aruô tahe atẹ̀thů́ tahe phúnuô mạ́to. Bí a lůhtya anẹ́ dő krusulọ akhẽ̌nuô, a lůhtya pré̊ tôphuő rò a htuő̊plů́ lă tacụ́prẹ̀ hó̊. 28 Bwídu tahenuô, a tẹ̀thů̂tẹ̀plá o pré̊ lahyă tadů̂rò tẹ̀thyótẹ̀thya yŏ o akhu-akhyĕ, ŭ bè dyahtya èthĭ pré̊. Manárò bí Có̊marya dyétặhtuő̊

hó̤ tẹ̀thyótẹ̀thya yĕ dő̤khyĕ anyẹ̆làhó̤ nuô, a ó̤lyặ
khòkhyĕpọ́ tômǚ rò a byănuǒ̤ tọ́ní̤ angọ́ bínuô.
A byătặ hó̤ angọ́ ná a dyahtya hó̤ a phúprẹ̀khŭ
dő atẹ̀thǘ oto, a lőbă yĕtôprẹ̀ ná a ki htwŏhtya
bwídukhulő tacṳ́prẹ̀ hó̤.

8

Jesŭ Ma Pẹ̀ Bwídukhulő Tôprẹ̀

1 Khŏnyạ́yĕ, tẹ̀ dő a lodulő ŭ tôcô dő vă thẹ́zṳ̌
nǒ̤thẹ́gnĕplŏ thĭ nuôma mạ́hó̤ pẹ̀ bwídukhulő
yĕtôprẹ̀ hó̤. È ma Jesŭ hó̤. Khŏnyạ́yĕ a onyăo
dő mó̤khu rò a onyăo dő Có̤marya dő alĭatakhĕ̌,
aprọaprỵạ yĕtôprẹ̀ lẹ́onyăo acò̤htwó nuôtôkyĕ
hó̤. 2 Khŏnyạ́yĕ a mẹhó̤ bwídukhulőyĕ atẹ̀mẹ, rò a
mẹ hó̤ dő tẹ̀khălẹ́ săsĕ̌ tôpho akŭ hó̤. Lẹ́thûdu săsĕ̌
mạ́lakŏ yĕnuô ŭ mẹ ná prẹ̀lukayă atakhu mạ́to.
Byacè isó̤htyaní̤ ná anẹ́ ní̤dûcó̤.
3 Bwídukhulő pwǫ̆⌐ tôprẹ̀ nuô, ŭ dyahtya è ná
a bè lŭtyătẹ̀ htuǒ̤rò a bè lŭtyăhtya ná tẹ̀phútẹ̀lyẹ
tahe dő Có̤marya a o. Phúnuôrò, pẹ̀ bwídu dő
adulő yĕtôprẹ̀nuô, a bè lŭtyăhtya kuǒ̤ tẹ̀ tôcôcô.
4 Manárò Jesŭ dő a htwŏ bwídukhulő yĕtôprẹ̀nuô,
bí a opă bí hekhuyĕ akhĕ̌, bwídu dő a bèlŭbè-
tyăhtya phú tẹ̀thyótẹ̀thya onuô, a yŏ odûhó̤ akhu-
akhyĕ, a htwŏní̤ kuǒ̤ŭ bwídu to. 5 Lẹ́thûdu
săsĕ̌ dő prẹ̀lŭtyătẹ̀phú tahe nuǒ̤mẹ ní̤dyé lŭ dő
hekhu yĕtômĕ nuôma, a myá byábǚkuǒ̤ Có̤-
marya a tẹ̀lŭhŏdu mạ́lakŏ dő mó̤khu nuôtômĕ

prè́. Lḛ́thûdu yětômě nuô a mą́lakǒ mą́to, mą́prè́
dő mó́khu a mą́lakǒ nuôtômě a zą̆zo̤zą̆kį́ prè́.
Mḛtěhérò, bí Cómarya nǒ̀isóhtya Mosè lḛ́thûdu
dő hekhuyě akhě̀nuô, a hé lǔ, “Krwǒmḛ byábǚ
tą̆tḛryá thyákuǒ̋lǒ̀ phú ǔ dyéluǒ̌ htuǒ̌hó nḛ̀ mó́khu
tḛ̀lǔ̌hǒdu azą̆zo̤ dő sokhukhě̀ nuônį́,”✡ Cómarya
hé lǔ phúnuô. 6 Jesǔ mḛtḛ̀ phú bwídu tôprḛ̀nuô,
aryá klǒ̀pǎ có ná prḛ̀lǔ̌tyǎtḛ̀phú dő hekhu yětahe
mḛnuô có. Phúnuôhó, Cómarya a tḛ̀ǒ̋lyą athě̀
dő Jesǔ phyéhyǎnį́ yěnuôma aryáklǒ̀ pǎ có ná
tḛ̀ǒ̋lyą alyḛ yěnuô có. Tḛ̀ǒ̋lyą athě̀ yěnuô, a tate
thé́lḛ̀htyanį́ tḛ̀ǒ̋lyą dő aryáklǒ̀ tahe alo̤.

7 Tḛ̀ǒ̋lyą rḛ́ nuôtômǚnuô, a ki lő̋bǎhó hérò pḛ̀
lo pǎ tḛ̀ǒ̋lyą ano yětômǚ ki hyǎnuǒ̌ plútaple pǎ
lǔ khǎlḛ́to hó. 8 Manárò Cómarya dya tḛ̀thǘ dő
akayǎ tahe alo̤ rò a hé,

“Shuő̋khě̀ dő vǎ ki mḛ tḛ̀ǒ̋lyą athě̀ ná Israelphú
tahe bèbè, Judaphú tahe bèbè a ki hyǎ-
tuő̤pǎ,” a hé phúnuô.

9 “Bí vǎ cwihte èthǐ ná vǎ takhu rò vǎ éhteką
èthǐ phyěphuǒ̌ dő Egypt kḛ́ akhě̀nuô, vǎ
ǒ̋lyą htuǒ̌hó vǎngó̤ ná èthǐnuô a o manárò
tḛ̀ǒ̋lyą khǒnyą́yěnuô, a khódû ná nuô. Èthǐ
cóná vǎ tḛ̀ǒ̋lyą yěnuô to akhu-akhyě, vǎ
tarí cuő̋khókyǎ vǎmèthè ná èthǐ hó, Byacè
héphúnuô.

✡ **8:5** 8:5 Li Htekạ 25:40

10 Phúnuôrò, Byacè hé ná tẹ̈ổlyạ̈ athẻ̌ dố vǎ ki ổlyạ̈ ná Israelphú thǐ tahenuô, vǎ ki hé èthǐ phúyě pǎ, vǎ ki sunuổ vǎ tẹ̈thyótẹ̈thya tahe dố èthǐ athẻ́plò tẹ̈tanẹ akǔ pǎ. Vǎ ki rǎmárǎdyǎo vǎ tẹ̈thyótẹ̈thya tahe dố èthǐ thẻ́plòkǔ pǎ. Vǎ ki htwǒ èthǐ a Cổmarya pǎ rò èthǐ ki htwǒ vǎkayǎ pǎ.
11 Bínuôakhẻ̌ pǎnuô, èthǐ amyěcôphú thyálǔ tahe bèbè, apuộ̃avyạ̈́klẻ̌ tahe bèbè, a lopǎ ǔ ithyóithya èthǐ, 'Thẻ́gně lahyǎ Byacè ní~' phúnuô pǎtohổ. Mẹtěhérò cáhtya dố ǔ tanẹ patílố lǔ tôprẹ̀ tuộ̃dố ǔ tanẹdulố lǔ tôprẹ̀nuô, a ki thẻ́gně lổhổ vǎ pǎ.
12 Vǎ ki thẻ́zọ̈ní̤ èthǐ pǎ rò vǎ ki plwǒkyǎ lổ èthǐ atẹ̈mǔmyạ̈́ricyạ́ tahe pǎ rò vǎ ki sǒtapạkyǎ lổ èthǐ tẹ̈thû́ tahe pǎ."✡

13 Cổmarya hé ná yě ma tẹ̈ổlyạ̈ athẻ̌ tôcôhổ akhu-akhyě, a nổhtwǒhtyakyǎ tẹ̈ổlyạ̈ alyẹ yěnuô ná a lo pǎtohổ. Alyẹ-alwǒ hổ, ǔ lopǎ lǔ tohổ, rò nyẹ̈tyato pǎma, a ki lamẹ́kyǎ hổ.

9

Tẹ̈ổlyạ̈ Alyẹ

1 Khǒnyạ̈́rò tẹ̈ổlyạ̈ arẹ́ tômǔ̉ dố Cổmarya ổlyạ̈kyǎ akayǎ tahenuô, a o ná a tẹ̈cổbucổbẻ̌ a tẹ̈thyótẹ̈thya lẹ́klǒlẹ́khya tahe ná lẹ́cổbẻ̌ lẹ̈thûdu sǎsẻ̌ dố prẹ̀lu kayǎ isổhtya ènuô tômě 2 Lẹ̈thûdu

✡ **8:12** 8:12 Jeremia 31:31-34

yĕnuô a o nyḛ̆tọ. Arḛ́ tôtọ́nuô ŭ dya-o ná mikŏ̌rḛ́
tôkhu, dĭrḛ́ htyalŏ̌ tôkhu ná khố̀mŭ săsḛ̌ dố ŭ
dyahtya o lŭ dố dĭrḛ́ htyalŏ̌khu tahe. Yĕtôtọ́
nuôma ŭ ḗ ná tḛsăsḛ̌ khălḛ́.
3 Lḛ́thûdu a
kadăkŭ lḛ́nuŏ̌ yĕnuô ŭ cŏ̌ tặtụ̆̌bí ná ikḛ̌ tôba.
Ikḛ̌ opă tôba dố ŭ cŏ̌bí tặtụ̆̌kyă dố nyĕ tôtọ́
dố ŭ ḗ ná tḛkhălḛ́ săsḛ̌lố yĕnuô tôtọ́.
4 Khălḛ́
yĕtôtọ́ akŭnuô, tḛlŭrḛ̌́htḛ̌ dố ŭ lḛ́sŭ̌ŭ̌htya ná
tḛnuộmŭ̌nuộsŭ̌ tahenuô a o tôkhu, htuŏ̌rò tḛŏ̌lyạ
tốsăsḛ̌ dố ŭ lŏ̌bí lŭ ná htḛ̌ nuô a o tômĕ. Dố
tốyĕ akŭnuô, ŭ dyanuŏ̌o ná thŏbyáphú tômĕ rò ŭ
sunuŏ̌o ná khố̀mŭ̆măna, ná Aròn ihtyábŏ dố alè
dyácḛ̌́htya nuôtôbŏ, ná tḛmekyăngọ́ amŭ̌shyé a
tḛŏ̌lyạ lọ́ba nuô nyḛ̆ba.
5 Dố tốsăsḛ̌yĕ akhunuô, ŭ
byáo mố̀khu tanéphú dố ŭ ḗ ná cherubim aplya
takhḛ̌yĕ nyḛ̆prḛ̀ o rò a huốbítặ adá dố tốsăsḛ̌
akhudố dố Cố̀marya lḛ́plwŏkyă ŭ tḛthŭ́ yĕ alọnuô.
Lḛ́dônyăplŏ pḛ́ thĭ nuô a o ḗ⁀ lăpă akhu-akhyĕ,
khŏnyạ́rò hépwọ̆hédwŏ lŏ̌ pḛ́ thĭ to.

6 Bí ŭ taritaryă dya tặtŏtặbè htuŏ̌lŏ̌hố tḛyĕ-
tahe dố akhălḛ́ ná akhălḛ́ akhḛ̌nuô, pwọ̆nyĕnyĕ⁀
bwịdu tahe nuŏ̌ dố lḛ́thûdukŭ arḛ́lố tôtọ́ rò a
nuŏ̌mḛ lahyă a tḛphyétḛmḛ.
7 Manárò dố tḛsăsḛ̌
lốŭyĕ tôtọ́ akŭnuô, a nuŏ̌nị prḗtŭ́ bwídukhulố
nuôtôprḛ̀ prḗ. Tônanuô a nuŏ̌prḗ tôphuố rò
a bè phyénuŏ̌nị thwi dố a ki lŭhtya nịdyédû
atḛthŭ́ agnĕ yĕnuô, ná kayă dố a tanḛ tuọ̆to rò a

mẹthű̂ tặtyạ́ tahe atẹ̀thű̂ agnĕ. 8 Dő tẹ̀yĕ akhu-
akhyĕ Thẻ́ Săsẻ̌ Byacè dyéluổ̌ pẹ́ pẹ̀, ki ŭ nổ̌e
nị́dyé tadûpă lẹ́thûdu alyẹ yĕtômĕ hérò klyálẹ́nuổ̌
dő lẹ́thû mạ́lakŏ yĕtômĕ akŭnuô, a lụmŏ híto.
9 Tẹ̀yĕtahe ma a thẻ́zự́ dyéluổ̌khohỏ́ pẹ̀ tẹ̀mátẹ̀dyă
dő pẹ̀ htư̂khẻ̌ khŏnyạ́khẻ̌ yĕtahe hỏ́. A thẻ́zự́
zự̆luổ̌hỏ́ pẹ̀ ná tẹ̀lư̆tẹ̀tyă yĕtahe ná tẹ̀phútẹ̀lyẹ
dő ŭ lư̆htya è yĕtahenuô, a mẹ mwợ̆plĭphuốcyạ́
pẹ́ prẹ̀ hyă cỏ́bucỏ́bẻ̌htya tẹ̀yĕ tahe athẻ́plò to.
10 Tẹ̀lư̆tẹ̀tyă yĕtahenuô, a tate thẻ́lẹ̀htyanị́ prẻ́
tẹ̀cỏ́bucỏ́bẻ̌ a lẹ́klŏlẹ́khya tahe dő a hé ná yĕma
enị́, yĕma ŏnị́ to, tŏbè sĭplĭsĭplẹ̉́ nẹ́ phúyĕ phúnuô,
a hé yĕnuôtahe hỏ́. Tẹ̀thyótẹ̀thya yĕnuôma dő
nẹ́klợ́ pházye tôkyĕ, prẹ̀lukayă bè krwŏmẹ tuợ́dő
Cỏ́marya mẹtaple pẹ́ èthĭ klyá athẻ̌ tôbŏ.

Tẹ̀ổ̌lyạ Athẻ̌

11 Manárò khŏnyạ́yĕ Krístu hyă htwŏhỏ́ phú
prẹ̀lư̆tyă khuklỏ́ dő adulő ŭ tôprẹ̀ nuôhỏ́. A
phyéhyănị́ pẹ́ pẹ̀ tẹ̀twợ́tẹ̀ryá dő a o ná pẹ̀
khŏnyạ́yĕ tahe hỏ́. A cuốnuổ̌ htuổ̌hỏ́ dő lẹ́thûdu
dő aduklổ̌, a lőbăklổ̌ ná kayă mẹnuô tômĕ akư̆hỏ́.
Lẹ́thûdu yĕnuô, kayă isỏ́ ná atakhu tôprẹ̀ mạ́to,
ŭ byályạ lư̆ mạ́toto, a o dő hekhu yĕnuô mạ́-
toto. 12 Bí a cuốnuổ̌ lư̆tyăhtyatẹ̀ dő tẹ̀khălẹ́
săsẻ̌ lőŭ yĕtôtọ́ akhẻ̌nuô, a phyénuổ̌nị́ pẹ́ tahe
athwi, pụ́phẻ̌ tahe athwi nuômạ́to. A ki nuổ̌ lư̆-
tyăhtyatẹ̀ agnĕnuô, a phyénuổ̌ nị́dyédû ná athwi

akhu-akhyě, a hyănuǒ prḗ tôphuő rò ahtuǒaplű
lăhő, rò a mẹlwóhtekạ pẹ̀ tacụ́prẹ̀ hő. 13 Dő pẹ̀
tẹ̀thyótẹ̀thya alyẹyě akŭnuô, pẹ́ tahe ná pụ́phẹ̌lọ́
tahe athwi yě ná pụ́phú dő ŭ sűǔ htwŏlǒ lŭ
ná kőphè yětahenuô, ŭ bè pruő ná kayă dő a
taprómŭmyạ́ví ná tẹ̀cőbucőbẽ̀ alẹ́klŏ yěnuô tôprẹ̀
alọ, mẹtěhérò thyáphú anẹ́klọ́ ki mwọ̌plĭthĭplo dő
aklǒ tôkyě agněnuôrò, èthĭ mẹmwọ̌plĭ lŭ phúnuô.
14 Phúnuôrò, tanẹ myámǒ lahyă Krístu athwi
yěnuô, a ki mẹ mwọ̌plĭ bŭphuőklǒlő cő pẹ̀ ná
tẹ̀yětahe pă cő. Dő Cőmarya a Thḗ Săsẽ̌ ohtwŏprẹ̀
tacụ́prẹ̀ akhu-akhyě, Krístu lŭhtyahő anẹ́klọ́ dő
atẹ̀thű o tôcô¬ to yě dő Cőmarya a o hő. Thyáphú
pẹ̀ ki mẹpẹ́ Cőmarya dő a htwŏprẹ̀ yětôprẹ̀ atẹ̀mẹ
agněnuô, Krístu ki sĭplĭkyă pẹ̀ thḗplò yětahe ná pẹ̀
tẹ̀mẹ dő abwíataryě okuǒŭ to yětahe ná athwi pă.

15 Dő tẹ̀ritẹ̀kyă yě akhu-akhyě, tẹ̀sǒri tacụ́prẹ̀
dő Cőmarya őlyạkyă pẹ́ htuǒhő kayă dő a ḗ lŭ
tahe ki nị́bèpă agněnuô, Krístu phyéhyănị́ pẹ́
hő Cőmarya akayă tahe tẹ̀ǒlyạ athẽ̀ yětôcô dő
Cőmarya a o hő. Thyáphú Krístu ki ihtakạ rò
plwŏhte pală cuőkyă kayă o dő tẹ̀ǒlyạ alyẹ alẽ̀
nuôtahe agněnuô, a bè khyáthyěkyă athḗ. Dő
a khyáthyě athḗ akhu-akhyě, èthĭ nị́bè bḗkuǒhő
ucẽ̀tazẽ̌, a tẹ̀sǒrisǒbŭ tacụ́prẹ̀ dő Cőmarya őlyạ
htuǒhő yětahenuô hő.

16 Hékuőrẹ́ li tôba dő kayă tôprẹ̀prẹ̀ ki răokyă

ná kayǎ yětôprẹ̀ ki bèní̤ kayǎthyě nuôtôprẹ̀ a ucě̌-
tazě̌ hénuôma, thyáphú a ki nı̤́bè ucě̌tazě̌ yěnuô,
a bè dyéluô̌ ná kayǎ rǎkyǎ liyě tôprẹ̀ ma a bè thyě
htuô̌hó̌, phúnuô. 17 Kayǎ dő a rǎkyǎ lithyě yětôba
tôprẹ̀nuô, a ki ohtwǒprẹ̀ pǎpré̌ hérò, liyětôba mẹ-
cyá̤ tôcô⌢ to. Manárò shyé⌢ a thyě htuô̌hó̌ pǎma
tű́rò kayǎ nuôtôprẹ̀ phyéní̤ no kayǎthyě nuôtôprẹ̀
a ucě̌tazě̌ pré̌. 18 Phúnuô akhu-akhyě, thyáphú
tẹ̀ô̌lya̤ arẹ́ nuôtômű̌ ki cáhtya mẹtẹ̀ agněnuô, a
lo tẹ̀phútẹ̀lyẹ dő ǔ lǚhtya lǔ yěnuô athwi. 19 Bí
Mosè héluô̌ pẹ́ htuô̌lò̌hó̌ kayǎ pwǫ̌⌢ tôprẹ̀ ná lò̌⌢
Có̌marya mekyǎ a tẹ̀thyótẹ̀thya tahe akhě̌nuô,
a phyé pṳ́phú tahe athwi ná pẹ́ tahe athwi rò
a kluô̌ sı̌lyá̤tǫ̌́ ná htyě, htuô̌rò a phyé thímísûli̤
rò a boma ná thòphyǎ dő ǔ é̌ ná hyssóphyǎphú
yětôphyǎ akhyě rò a tasí ná li dő ǔ rǎo ná Có̌marya
a tẹ̀thyótẹ̀thya a tẹ̀mekyǎngǫ́yě tôba, htuô̌to a
tasíní̤ lò̌ ná kayǎ pwǫ̌⌢ tôprẹ̀. 20 Mosè hé kayǎ
tahe, “Thwi yěnuôma a mẹklọ̀mẹma hó̌ Có̌marya
tẹ̀ô̌lya̤ dő Có̌marya mekyǎ dő thı̌ ki krwǒmẹkuô̌
agně nuôhó̌”✡ a hé èthı̌ phúnuô. 21 Htuô̌rò
lẹ́thûdu sǎsě̌ yětômě ná lò̌ tá̤muô̌tá̤tẹ̀ dő ǔ nò̌e
è ná tẹ̀có̌bucó̌bě̌ agně tahenuô, a tasí kuô̌ lò̌ ná
thwi phúnuônuô. 22 Ki hé tá̤tá̤⌢ ma, tẹ̀thyótẹ̀thya
hé, tá̤tẹ̀ dő ǔ nò̌e è ná tẹ̀có̌bucó̌bě̌ agně tahenuô,
ǔ bè mẹmwǫ̌plı̌ lǔ ná thwi nuô a phû kírẹ́ lò̌
có̌ pwǫ̌tôcô. Thwi ki htwítá̤ to nuô, Có̌marya

✡ **9:20** 9:20 Li Hteka̤ 24:8

plwŏkyăbé̍ tę̈thű̂ tôcô⌢ to.

Krístu Lŭ̆htya Anę́ Khukhyĕ Cő̍marya Plwŏkyă Tę̈thű̂

[23] Lę́thûdu săsĕ̌yĕ ná tą̆muő̆tą̆tę̈ dő ŭ nő̌e è
ná tę̈cő̍bucő̍bĕ̌ agnĕ tahenuô, ŭ mę byábű̌kuő̌
mő̍khuyĕ a tą̆muő̆tą̆tę̈ tahe pré̍. Tą̆muő̆tą̆tę̈ odő
akŭ pwǫ̆⌢ tôcô nuô ŭ bè mę mwǫ̆plĭ lő̌ è ná
tę̈phútę̈lyę athwi phúnuô. Manárò mő̍khu atą̆tę̈
mą̈lakŏ tahenuô, ŭ ki mę mwǫ̆plĭ è ná tę̈lŭ̆htya
dő aryálő klő̌pă cő̍ ná tę̈phútę̈lyę athwiyĕ nuô cő̍.
[24] Mętĕhérò lę́thûdu săsĕ̌ dő ŭ mę ná kayă takhu
rò ŭ myábű̌ mękuő̌ pré̍ amuǫ̋klǫ̍ mą̈lakŏ yĕtômĕ
akŭ nuô, Krístu cuőnuő̌ bínuô mą́to. A cuőnuő̌
nį́dû dő mő̍khu rò khŏnyą́yĕ a kwĭthé̍zǫ pę́ pę̀ dő
Cő̍marya anyĕhyă. [25] Bwídukhulő yĕtôprę̈nuô, a
bè phyénį́ tę̈phútę̈lyę athwi rò a nuő̌ dő tę̈khălę́
săsĕ̌lő nuôtôtǫ́ pwǫ̆nana⌢ cő̍ tadű̂rò Krístu yĕnuô
a nuő̌ lŭ̆htya anę́ tôphuő htuő̌ tôphuő phúnuô
mą́to. [26] Ki Krístu lonuő̌ tamŏmŏ kuő̌ phúnuô
kihérò, a tŏbè khyáthyĕ tamŏmŏ kuő̌ athé̍ dő
hekhu htwŏhtyalú akhĕ̌ pă cő̍ kŏkŏ. A lo khyáthyĕ
phúnuôto. Khŏnyą́yĕ bí hekhu kírę́ phû⌢ tadûhő̍
akhĕ̌nuô, a hyă khyáthyĕ pré̍ tôphuő rò a htuő̆plű̂
lăhő̍. Dő a lŭ̆htyanį́ anę́klǫ̍ ná anę́yĕ akhu-akhyĕ,
a phyécuő taphăkyă prę̈lu kayă tahe atę̈thű̂ tahe
hő̍. [27] Kayă pwǫ̆⌢ tôprę̈ bè thyĕ pré̍ tôphuőpré̍.
Rò a thyĕhtuő̌ pănuô, Cő̍marya ki cirya èthĭ pă.

28 Phúnuôhỏ́ thyáphú Krístu ki phyécuố taphăkyǎ
lǒ̌ kayǎ ẻ́prè̤ atè̤thû́ tahenuô rò a khyáthyě prẻ́
tôphuố prẻ́. A hyǎ khyěthyá pǎ tadû́rò a ki hyǎ
phyécuố taphăkyǎ pé̤ pè̤ tè̤thû́ pǎnuô má̤to. A ki
hyǎ mè̤lwóhteka̤ kayǎ dố a opǫ̤̉myásû̌ lǔ nuôtahe
pǎ prẻ́.

10

1 Khǒnyá̤yě pè̤ thẻ́gněplǒ hỏ́ ná tè̤thyótè̤thya dố
Mosè dyakyǎ yěnuôma má̤prẻ́ tè̤ză̤zo̤ tè̤mátè̤dyǎ
tôcôprẻ́. Tè̤amá̤lakǒ dố tè̤thyótè̤thya thẻ́zṳ̂́ zṳ̌luǒ̌
yěnuôma má̤hỏ́ lǒ̌⁀ tè̤twọ̤́tè̤ryá dố a hyǎ dǐtû́ dố
Krístu a o yětahenuô hỏ́. Tè̤thyótè̤thya yěnuô a hé,
pwǫ̤̌nana⁀ tǒbè lǔ̌htya tè̤phútè̤lye̤ yě akhu-akhyě,
mè̤lố̤me̤băhtya cyá̤ pé̤ prè̤lu kayǎ to. 2 Tè̤lǔ̌htya
tè̤phútè̤lye̤ yěnuô, a ki me̤mwǫ̤̌plǐ kayǎ dố a
cỏ́bě̌htya Cỏ́marya tahe atè̤thû́ tôphuố prẻ́ rò a
htuǒ̌plû́ lăhỏ́ kihérò, èthǐ tǒ tane̤ ní̤dyé kuǒ̌ pǎ
ané̤ ná atè̤thû́ o pǎ to hỏ́ kǒkǒ. Kihéphúnuô rò
èthǐ tǒ okuốkyăkǔ lǒ̌ a tè̤lǔ̌tyăhtya nuôtahe kǒkǒ.
3 Manárò èthǐ atè̤lǔ̌tyăhtya yětahenuô, pwǫ̤̌nana⁀
a dyé thẻ́nè̤htyabè khyě èthǐ ná a tè̤thû́o phúnuô
prẻ́. 4 Me̤těhérò pṳ́phẻ̌lọ̤́ athwi, pé̤ athwi yěta-
henuô a phyé taphăkyǎ cyá̤ tè̤thû́ taki⁀ to.

5 Phúnuô akhu-akhyě bí Krístu hyǎlya̤ dố
hekhuyě akhě̌nuô, a hé Cỏ́marya,

“Ǔ lǔ̌tyăhtya pé̤ nè̤ tè̤phútè̤lye̤ thǐtahe ná tè̤lǔ̌tè̤tyǎ
thǐ tahenuô, nè̤ thẻ́zṳ̂́ to. Manárò nè̤ tari-

taryǎ onehố vǎ nẹ́klộ dố vǎ ki bè lǚhtya è agněhố.

6 Ǔ sǘǚ lǚhtya sǐduǒ̂ cố tẹ̀phútẹ̀lyẹ tahe dố tẹ̀lǔ rệ́khu bèbè, tẹ̀plwǒkyǎ tẹ̀thǘ a tẹ̀lǚtẹ̀tyǎ yě bèbè, nẹ̀ thếplò okuǒ̂toto.

7 Phúnuôrò, vǎ hé, ‘Phú ǔ rǎo vǎrivǎkyǎ dố lisǎsě̂ akǔnuô, vǎ hé Cố́marya, vǎ o prế, Kố-Cố́marya, thyáphú vǎ ki hyǎ mẹ pẹ́ nẹ̀ phú nẹ̀ thếzǘ nǒ̂mẹ vǎ nuôtahe agněnuôrò, vǎ hyǎtuộ́hố,’ ”✡ Krístu hé Cố́marya phúnuô.
8 Byacè Krístu hérẹ́, “Lǚtyǎhtya tẹ̀phútẹ̀lyẹ yě
bèbè, lǚtyǎhtya thòthè vèphǒ tahe bèbè, sǘǚ
lǚtyǎhtya tẹ̀phútẹ̀lyẹ tahe bèbè, lǚtyǎhtya tẹ̀lǔ
dố a ki plwǒkyǎ pẹ̀ tẹ̀thǘ tahenuô bèbè nẹ̀ thế-
plòoto,” (Èthǐ lǚhtya tẹ̀lǚtẹ̀tyǎ yětahe phú Mosè a
tẹ̀thyótẹ̀thya onuô tadǘrò Byacè Krístu hé kuǒ̂dû
phúnuô.) 9 Phúnuôrò a hé pọ́ khyěthyá, “Thyáphú
vǎ ki hyǎ mẹpẹ́ nẹ̀ phú nẹ̀ tẹ̀thếzǘ o nuôrò,
myámǒ̂- vǎ hyǎtuộ́hố,” a hé khyěthyá phúnuô.
Phúnuôrò Cố́marya dya taphǎkyǎ tẹ̀lǚtẹ̀tyǎ dố
alyẹ-alwǒ nuôtahe ná tẹ̀lǚtyǎhtya tẹ̀phútẹ̀lyẹ dố
alyẹ-alwǒ yětahe rò a htulya taplekhốkyǎ ná klyá
dố athě̂ tôbǒ. 10 Jesǔ Krístu yǒ mẹpẹ́ phú Cố-
marya a tẹ̀thếzǘ onuô, htuǒ̂to dố a lǚhtya anẹ́klộ
tôphuố̂prế rò a htuǒ̂plǘ lǎhố akhu-akhyě, a mẹ
sǎsě̂ hố pẹ̀.

✡ **10:7** 10:7 Li Htuthếhtya 40:6-8

11 Bwídu pwǒ̤¬ tôprè̤ nuô, a bè ihtò me̤
tè̤cò́bucò́bě̀ a lé̤klǒlé̤khya tahe pwǒ̤nyěnyě¬ cò́.
Khǎlé̤lé̤¬ èthǐ bè lǔ̃tyǎhtya tôphuő́htuǒ̌ tôphuő́.
Tè̤lǔ̃tè̤tyǎ yětahenuô a phyé taphǎkyǎ cyá̤ kayǎ
tè̤thû́ tôcô¬ to. 12 Manárò Krístu lǔ̃htya pé̤ pè̤
tè̤thû́ agně yětahenuô, a lǔ̃htya tôphuő́prè́ rò a
htuǒ̌ plû́lǎ tacṳ́prè̤ hò́. Rò a ka̤ onyǎo hò́ dő
Cò́marya atakhu cò́htwó tôkyě hò́. 13 Khǒnyá̤rò
Jesǔ ki opó̤ tuő̤ shyé¬ Cò́marya pṳ̂́ma pé̤ hò́ lǔ kayǎ
dő a thè́hte lǔ nuôtahe* pǎ, rò a ki dya-o pé̤hò́ lǔ
dő akhǎduô lé̤zí̤ alě̤̀ nuô pǎ. 14 Dő Krístu lǔ̃htya
prè́ ané̤ tôphuő akhu-akhyě, kayǎ dő è me̤mwǒ̤plǐ
htuǒ̌hò́ èthǐ tè̤thû́ tahenuô, a me̤cò́me̤te̤ hò́ èthǐ
tacṳ́prè̤ hò́.
15 Pè̤ thè́gně ná tè̤hébè ngó̤ yětômǔ̃nuô atǒ prè́.
Me̤těhérò, dő lisǎsě̀ akǔ̃nuô, Thè́ Sǎsě̀ Byacè hé
thyákuǒ̌dû phúnuô, rò a hé,

16 “Yěma tè̤ő̤lya̤ athè̌ dő vǎ ki hébè taple ná vǎkayǎ
tahe shyé¬ nopǎ agně yěnuô hò́, Byacè hé
phúnuô. Vǎ ki sunuǒ̌ vǎ tè̤thyótè̤thya dő
èthǐ athè́plòkǔ pǎ, rò vǎ ki rǎmárǎdyǎ o
tè̤thyótè̤thya yěnuô dő èthǐ athè́plò a tè̤tane̤
alo̤ pǎ.”✡

17 Htuǒ̌rò a hé pó̤,
“Vǎ ki sǒtapa̤kyǎ lǒ̌ èthǐ tè̤thû́ nuôtahe pǎ, ná
tè̤mǔmyá̤ricyá̤ dő èthǐ me̤ nuôtahe pǎ.”✡

* **10:13** 10:13 Angó̤lasá thyáná “khura” pè̤ hé nuôhò́ ✡ **10:16** 10:16 Jeremia 31:33 ✡ **10:17** 10:17 Jeremia 31:34

18 Phúnuôrò khŏnyạ́yě Cố̂marya plwŏkyăhố tẹ̀thû̂
yětahe akhu-akhyě, lŭ̌htya tẹ̀lŭ̌tẹ̀tyǎ dố a ki
plwŏkyǎ pẹ̀ tẹ̀thû̂ tahenuô a lo pătohố.

Zû̂e Plehyǎ Tadûnị́ Cố̂marya

19 Phúnuôrò, vǎ puố̂vyạ́ thǐ⌢. Dố Jesŭ athwi
akhu-akhyě, pẹ̀ hyǎnuỗ ná tẹ̀thế́plò khû̂hǎ dố
tẹ̀khǎlẹ́ sǎsẽ̌ lố̂ǔ yětôpho ma anị́ hố. 20 Byacè
Jesŭ khyáthyě athé̉ dố pẹ̀gně akhu-akhyě, è bámŏ
pẹ́ hố pẹ̀klyá athẽ̌ dố a dyé pẹ̀ thế́htwŏprẹ̀
yětôbŏ. Klyá yětôbŏnuô, a cuố̂nuỗplú talwó
bế́hố ná ǔ cộ́tặ̆tụ̆̂ ikẽ̌ badu dố a mạ́hố Krístu
anẹ́klộ yětôbanuô hố rò a cuố̂tuộ̂hố dố Cố̂marya
a o hố. 21 Prẹ̀lŭ̌tyǎ khuklố dố adulố̂ǔ rò a
myákhwènị́ Cố̂marya ahi yětôprẹ̀nuô, pẹ̀ nị́bèhố
è hố. 22 Phúnuôrò pẹ̀ hyǎphû lahyǎ dố Cố̂marya
a o pó⌢. Pẹ̀ ki hyǎ ná pẹ̀ thế́plò dố acố̂atẹ, ná pẹ̀
tẹ̀zû̂ dố atặ̆atẹ yětahe pó⌢. Mẹtěhérò, pẹ̀ thế́plò
a tẹ̀tanẹ mŭ̌myạ́yě, thyáphú a ki mwộplǐthǐplo
agněnuô, ǔ sǐplǐkyǎ htuỗhố pẹ̀ ná Krístu athwi hố.
Htuỗto pẹ̀nẹ́klộ yěnuô, ǔ sǐplǐ htuỗhố ná htyěsế́
yěnuôhố. 23 Pẹ̀ ki pụ̂ma nị́ryádyé pẹ̀ tẹ̀myásǔ̂
dố pẹ̀ hé pẹ́ htuỗhố ǔ yěnuôtahe pó⌢, mẹtěhérò
pẹ̀ thế́gně ná Cố̂marya nuô acố ná a tẹ̀ố̂lyạ rò
a mẹphú a hénuô pwộ⌢ tôphuố̂ cố. 24 Pẹ̀ tẹ̀mọ
nị́dyé lŭ tôprẹ̀ ná tôprẹ̀ yě, thyáphú a ki o ế́htya
ná o ế́htya rò, thyáphú pẹ̀ ki mẹtẹ̀ dố aryá tahe
agněnuô, pẹ̀ ki tanẹ pẹ́kuỗ ǔ dố pẹ̀ ki dyéhẽ̌dyére

nị̈dyé lǔ tôprẹ̀ ná tôprẹ̀ phútě ari-akyǎ yětahenuô
pré̂ pó⌢. 25 Kayǎ tahehe nuô, a vǐkyǎ tẹ̀cố̂bě̌
tộ̈rộ̈lǔ tahe, manárò pẹ̀ rò, vǐkyǎ kuǒ̂ tǎ ǔ pẹ̀ lẹ́klǒ
cố̂bě̌ tộ̈lǔyě phú èthǐ nuôtahe vǐkyǎ nuô tǎmẹ́
ní⌢. Mạ̈tôkhónuô, pẹ̀ ki dyéhě̌dyére rộ̈lǔ tôprẹ̀
ná tôprẹ̀ pó⌢. Byacè kírẹ́ hyǎkhyě mộ́nyěmộ́thě̌
yěnuô a phûhtyahố akhu-akhyě, pẹ̀ lé dyéhě̌dyére
shyoklǒ̂ nị̈dyé klǒ̂lố pộ cố lǔ tôprẹ̀ ná tôprẹ̀ pó⌢.

26 Pẹ̀ nị̈bè htuǒ̂hố tẹ̀mạ̈tẹ̀cố a tẹ̀thé̂khuthé̂gně
rò pẹ̀ ki mẹ takè plehyǎ tadûpǎ tẹ̀thû́ kihérò
tẹ̀lǔtẹ̀tyǎ dố a ki plwǒkyǎ pẹ̀ tẹ̀thû́ agněnuô a
o pǎ to. 27 A okyǎ prétû́ tôcô dố pẹ̀ ki opộ́pré̂
Cố̂marya a tẹ̀cirya ná mikyạ̌ rahtǒdu dố a ki
ǚthyěkyǎ lǒ̂⌢ kayǎ dố a thé̂hte Cố̂marya yěta-
henuô pǎ. 28 Mú⌢ nukhě̌nuô kayǎ dố a mẹthû́
Mosè a tẹ̀thyótẹ̀thya tôprẹ̀prẹ̀ nuô, kayǎ thé̂gně
kimạ̈torò thé̂thuǒ̂ ki zǚluǒ̂bé̂ mạ̈lakǒ lǔ tẹ̀thû́
hénuô, ǔ bè mẹ thyěkyǎ lǔ, rò ǔ bè thé̂zộ nị̈ lǔ
tôprẹ̀⌢ to. 29 Phúnuôrò thǐ tanẹ myámǒ̂ kayǎ dố
a hé takhwótakè Cố̂marya aphúkhǔ yětahe, rò
a vǐkyǎ lǔ tahenuô, Cố̂marya ki cirya cyẹ̌klǒ̂nyǎ
èthǐ pǎ. Htuǒ̂rò Krístu khyáthyě athé̂ rò a dyé
htwǒhtya hố Cố̂marya a tẹ̀ǒ̂lyạ athě̌ yěnuôhố rò
Krístu sǐplǐkyǎ hố pẹ̀ ná athwi hố. Phúnuôrò
kayǎ dố a dya ngụ̈duprị̈du kuǒ̂ Krístu athwi to
tahenuô, Cố̂marya ki cirya cyẹ̌klǒ̂ èthǐ pǎ. Htuǒ̂to
kayǎ yětahenuô a hé mǔmyạ̌ricyạ́ Thé̂ Sǎsě̌ By-

acè dố a dyé èthǐ tẹ̀bwítẹ̀taryě yětôprẹ̀ akhu-
akhyě, Cố marya ki ciryacyẹ̌ klồlố cố èthǐ ná kayǎ
dố a mẹthû́ Mosè a tẹ̀thyótẹ̀thya nuôtahe pǎ.
30 Mẹtěhérò, pẹ̀ thế gnědû hố ná Cố marya hé, “Vǎ
mẹlyẹ̌ kạkhyěsû èthǐ pǎ. Vǎ ki dyélyẹ̌ kạkhyěsû
èthǐ phú èthǐ mẹthû́ htuồhố nuôtahe pǎ,”✡ htuồrò
a hé kuồ pọ́, “Byacè ki cirya nị́dyédû akayǎ pǎ,”
a hé phúnuô.✡ 31 Kayǎ dố a tặtǒ dố Cố marya dố
a htwǒprẹ̀ yětôprẹ̀ tẹ̀cirya aklề tôprẹ̀prẹ̀nuô, a
taròthế thế isě nyacố.

32 Tanẹhtya tuộ́bè khyěthyá lahyǎ mú⁀ nukhề
bí thǐ nị́bè htuồthềmópǎ prế Cố marya atẹ̀lǐ
akhềnuô, thǐ myáhtyebè ế lǎ tẹ̀cyẹ̌tẹ̀cụ̂ tadû́rò
thǐ khyáthế plòhtǔbế lahyǎ prế. 33 Tôphuốphuố
nuô ǔ mẹ takhwótakè thǐ, ǔ mẹcyẹ̌mẹcụ̂ thǐ dố
kayǎ tôplutôphè anyěhyǎ, tôphuốphuốnuô thǐ
cuố mẹcwọ́mẹkǒ tộ́pẹ́kuồ kayǎ dố ǔ mẹcyẹ̌mẹcụ̂
èthǐ phúnuô tahe. 34 Thǐ thế zọ̀nị́ kayǎ dố ǔ dố tặ lǔ
dố htồkǔ nuôtahe. Ǔ pẹ́epẹ́ǒ pụ̂phe cuốkyǎ lồ thǐ
tặmuồtặtẹ̀ cố tadû́rò, thǐ dya thế krụ̂ lahyǎ prế thǐ
thế plò, mẹtěhérò thǐ thế gně ná thǐ tặmuồtặtẹ̀ dố
aryáklồ rò a oklọ̀ma tacụ́prẹ̀ yěnuô a o ế lǎpǎ dố
mố khu akhu-akhyě, thǐ thế krụ̂thế lồ lahyǎ prế,

35 Phúnuôrò dyashyo lahyǎ thǐ thế plò. Thǐ
ki nị́bè tẹ̀mẹnị́khwókè dố adu-azạ̌ tahe pǎ.
36 Thyáphú thǐ ki mẹtǒ phú Cố marya thế zụ̂ nồmẹ

✡ **10:30** 10:30 Li Dônyǎ 32:35 ✡ **10:30** 10:30 Li Dônyǎ 32:36

thǐ nuô, htuǒ̋rò thyáphú thǐ ki nı̤́bè a tḛ̀ó̋lya̤ dő
a ó̋lya̤ htuǒ̋hó̋ thǐ tahe agněnuô, thǐ bèkhyáthé̋-
plòhtǔ lahyǎ.
37 Mḛtěhérò, lisǎsě̋kǔ hé,
"Nyḛ̌tyato pǎnuô, prḛ̀ dő a kírḛ́ hyǎyě tôprḛ̀ ki
hyǎlḛ̋ pǎ, a mḛkhǒ̋mḛzǒ̋ pǎto.
38 Vǎ kayǎcó̋kayǎtḛ thǐ tahenuô, dő a zṳ̋enyá̤e
vǎ akhu-akhyě, a ki htwǒprḛ̀ lahyǎ pǎ.
Manárò kayǎ dő a cuő taphǎkhókyǎ ná vǎ
tahenuô, atǒ vǎ thé̋plò to,"✡ lisǎsě̋kǔ hé
phúnuô.
39 Pḛ̀ ma kayǎ dő a cuő taphǎ khókyǎ tahe, rò a
cuőtuǫ̋ dő tḛ̀pyétḛ̀kyǎ pǎ nuôtahe má̤to. Pḛ̀ ma
kayǎ dő a zṳ̋e tḛ̀ tahe rò a ki nı̤́bè tḛ̀mḛlwóhteka̤
pǎ tahe hó̋.

11

Tḛ̀zṳ̋

1 Tḛ̀zṳ̋ angǫ́lasá ma tḛ̀ dő pḛ̀ myásǔ̋ lǔ tahenuô,
pḛ̀ zṳ̋e klǫ̀ma nı̤́dûhó̋ ná pḛ̀ ki nı̤́bè hó̋. Htuǒ̋to
tḛ̀zṳ̋ angǫ́lasá ma tḛ̀dő pḛ̀ myáhtyecyá̤ híto
tahenuô, pḛ̀ zṳ̋e klǫ̀ma tadû nı̤́pǎ ná pḛ̀ ki nı̤́bè
pǎnuôhó̋.
2 Có̋marya htuthé̋nı̤́ kayǎ mú- nukhě̋
tahe ma má̤dő a o lahyǎ ná tḛ̀zṳ̋tḛ̀nyá̤ phúyěnuô
hó̋.
3 Dő tḛ̀zṳ̋ akhu-akhyě pḛ̀ thé̋gně ná Có̋marya
byátǎ̤ mó̋lḛ̋ akrṳ̂akrǫ̌ ná angǫ́ prḛ̋. Phúnuôrò tḛ̀

✡ **10:38** 10:38 Habaku 2:3-4

dő pẹ̀ myáhtyecyą́ khŏnyą́khĕ̌ yĕtahe nuôma a o
dő tẹ̀dő pẹ̀ myáhtye cyą́to tahe a o hyă pré̉.
4 Dő tẹ̀zṳ̋ akhu-akhyĕ, Abĕlè lŭhtya Cồmarya
nuô aryáklŏ̌ ná Caino atẹ̀lŭ. Cồmarya phyésû
Abĕlè a tẹ̀lŭtyăhtya. Phúnuôrò, dő Abĕlè
atẹ̀zṳ̋ akhu-akhyĕrò, Cồmarya dyahồ lŭ phú
kayăcồkayătẹ tôprẹ̀ nuôhồ. Dő Abĕlè atẹ̀zṳ̋
khukhyĕ, a thyĕ htuỗhồ tadűrò a hébèpă pẹ̀ ná
atẹ̀zṳ̋ ari-akyă.
5 Enoch yĕnuô bèbè, dő atẹ̀zṳ̋ akhu-akhyĕ, a
sítôbènồ kuỗŭ ná tẹ̀thyĕ to, Cồmarya ế̉kạ kahtya
htwŏprẹ̀ lŭ dő mồkhu. Cồmarya ế̉kạ mẹ́kyă lŭ
akhu-akhyĕ, ŭ myáhtyecyą́ pă lŭ to. Mẹtĕ̌hérò
bí Cồmarya ế̉kạ kahtya tyahí Enoch to akhĕ̌nuô,
è ma kayă dő a mẹtŏ Cồmarya athéplò tôprẹ̀,
lisăsĕ̌kŭ héphúnuô.✡ 6 Tẹ̀zṳ̋ ki oto nuô, tôprẹ̀⁀ ma
ŭ mẹtŏbé̉ Cồmarya athéplò to, mẹtĕ̌hérò, lŏ̌⁀ kayă
dő a hyă dő Cồmarya a o tahenuô, a bè zṳ̋e ná
Cồmarya nuô a ohtwŏprẹ̀ rò kayă dő a théplòshyo
myápṳ̆ lŭ tahenuô a bè zṳ̋e ná Cồmarya ki dyé
èthĭ tẹ̀mẹnị́khwókè pă phúnuô.
7 Dő Noah atẹ̀zṳ̋ akhu-akhyĕ, Cồmarya dyérọ̀
one lŭ tẹ̀dő a myáhtye thé̉gnĕ híto dő a ki
htwŏhtya shyé⁀ nopă nuôtahe. A bezṳ̋benyą́
Cồmarya, a nị́dă lŭngọ́ rò a isồhtya thòklyĕdu dő
a ki mẹlwóhtekạ ná a hiphúphyăphú agnĕ tôbè.
Dő Noah tẹ̀zṳ̋ akhu-akhyĕ, a dyéluỗ ná Cồmarya

✡ **11:5** 11:5 Hekhuhtwŏlú 5:24

ki cirya prḛlu hekhuphú tahe pă. Rò dố atḛzṵ̂́
khukhyĕ, Cố̀marya dyahố̀ è phú kayăcố̀kayătḛ
tôprḛ̀ hố̀.

8 Bí Cố̀marya ế Abraham rò a nồ̌htecuố lŭ dố
kḛ́tôkḛ́ dố a ki dyé ná lŭ pă akhề̌nuô, a tŏ htecuố
tŏ bítĕ tôphonuô a thế̀gnĕ to tadṹrò dố atḛzṵ̂́
akhu-akhyĕ a nị̂́dă rò a htecuố. 9 Dố tḛzṵ̂́ akhu-
akhyĕ a cuốo dố ŭruôhtyĕ ŭruôkḛ́ dố Cố̀marya
ố̀lyạ hố̀ ná a ki dyé lŭ nuôtôba. A cuốo thyáná
myĕcôruôphú tôprḛ̀ rò a cuố isố̀onị́ alḛ́thû dố
adề̌uô nị̂́dyé ná ikḛ̀̌ tahe rò a cuốo prế̀ dố lḛ́thûkŭ.
Rò a phúprḛ̀khŭ Isaac ná alyḛ Jacob dố a nị̂́bè
thyákuồ̌ tḛ̀ố̀lyạ dố Cố̀marya a o yĕ thế̀gnĕnuô, a
isố̀o thyákuồ̌ dû alḛ́thû bínuônuô. 10 Abraham mḛ
phú Cố̀marya hé lŭ nuô, mḛtĕhérò a opọ̀́ myásṵ̂̌nị́
vị̂ dố akhăshyé klọ̀ma tacṵ́prḛ̀ yĕnuô tôvị̂. Vị̂
yĕtôvị̂nuô, Cố̀marya taritaryă one htuồ̌hố̀ rò a
isố̀htya nị̂́htuồ̌dû hố̀ ná anḛ́.

11 Abraham muộ́prḛ́̀ lăhố̀, htuồ̌to amĕ Sara ma
a sŏphúphú tadṹrò dố atḛ̀zṵ̂́ akhu-akhyĕ, aphú
obḛ̀́pă rò a htwŏhtyabḛ̀́pă phề̌ tôprḛ̀. A zṵ̂́e
ná Cố̀marya nuô acố̀ ná a tḛ̀ố̀lyạ. 12 Abraham
muộ́prḛ́̀ kírḛ́ thyĕcố̀hố̀ tadṹrò dố è tôprḛ̀prế̀ rò
aphúalyḛ tahenuô a orọ́oế̀ thyácố̀ná sè dố mố̀lḛ̀̌, a
oplu-ophè thyácố̀ná lọ̀́tamámû dố htyĕdutavạ htṵ̂̌
dố ŭ dyálồ̌ pḛ́ cyạ́pă cố̀ to nuôtahecố̀.

13 Lồ̌⁀ kayă dố Cố̀marya ố̀lyạ dố a ki dyé lŭ

yĕtahenuô a zṳ̂́e tadûnị Cố́marya tuộ́ cố́ bí a thyĕ
lahyǎ nuôtônyĕ cố́. Tẹ̣ dố́ Cố́marya ố́lyạkyǎ lŭ
dố́ a ki dyé èthǐ yĕtahenuô, a nịbè híto, tadṳ̂́rò
èthǐ myáhtye one rẹ́ nyẹ̆⁀ lǎhố́ rò a thḗkrṳ̆́ phyésû
one rẹ́hố́ tẹ̣ố́lyạ yĕtahe hố́. Èthǐ ố́lyạ lahyǎ ná
èthǐ ma a cuố́ htwŏ sǐprẹ́ dố́ ŭhtyĕŭkẹ́ prẹ́, rò
èthǐ hyǎ okuố́lákuổ̌ bí hekhuyĕ taplộtaplyáphú
prẹ́, a hé lahyǎ phúnuô. 14 Kayǎ dố́ a hé lahyǎ
phúyĕ tahenuô a dyéluổ̌ lạ́lǐcố́hố́ ná èthǐ myápṳ̆
nịdyé lahyǎ dûhố́ ahtyĕkẹ́ nịdû hố́. 15 Vị̆ dố́
Abraham ná kayǎ yĕtahe htecuố́kyǎ yĕnuô, èthǐ
tanẹ ná vị̆ mạ́lakŏ dố́ èthǐgnĕ mạ́to. Mẹtĕhérò,
ki a mạ́lakŏ hénuô, èthǐ kanuổ̌khyĕ nuôma anị́
nyǎ prẹ́. 16 Manárò èthǐ myásṳ̆́ nethuô nyacố́
mố́khu htyĕkẹ́ dố́ a mọklổ̌ yĕnuô tôba. Phúnuôrò
èthǐ ḗ Cố́marya ná èthǐ Cố́marya nuô, Cố́marya
thḗtarẹ̆́to. Dố́ Cố́marya taritaryǎ one pẹ́hố́ èthǐ
vị̆yĕ akhu-akhyĕ, a dyéluổ̌ hố́ ná èthǐ tahe ki ḗ
Cố́marya ná èthǐ Cố́marya nuô a thḗtarẹ̆́ lahyǎ to.

17 Bí Cố́marya mẹmyá Abraham akhẽ̌nuô, dố́
atẹ̀zṳ̆́ akhu-akhyĕ a lṳ̆htya aphúkhŭ Isaac. È
nịbè Cố́marya a tẹ̀ố́lyạ tadṳ̂́rò a o taritaryǎ one
dố́ a ki lṳ̆tyǎhtya aphúkhŭ dố́ a otṳ̂́ tôprẹ̀⁀ tuổ̌
yĕnuô tôprẹ̀. 18 Cố́marya hécố́ lŭ, "Vǎ ố́lyạ ná
nẹ̀klwǐnẹ̀lyǎ tahenuô a ki hyǎtặ dǐtṳ̂́ dố́ Isaac a
o pǎ."✡ Tadṳ̂́rò Abraham o taritaryǎ dố́ a ki

✡ **11:18** 11:18 Li Htuthḗhtya 21:12

lŭhtya aphúkhŭ dő a o prẻ tôprẹ̀⌢ tuỗ yĕnuô
tôprẹ̀. 19 Abraham tanẹ htuỗhỏ ná Cỏmarya ki
mẹhtwŏprẹ̀ kạkhyĕ bẻnyă prẻ Isaac phúnuô. Ki
hé tặtặ ma a thyáhỏ ná a nị̆bè kạkhyĕ aphúkhŭyĕ
dő tẹ̀thyĕ akŭ hỏ, mẹtĕhérò Cỏmarya ki hé tặtụ̂ lŭ
to hénuô, a ki mẹthyĕ mặnyă prẻ aphúkhŭ prẻ.
20 Dő tẹ̀zụ̂ akhu-akhyĕrò, Isaac sỗri one aphú
Jacob ná Esau ná tẹ̀sỗri dő a ki nị̆bè dőkhyĕ pă
tahe.
21 Dő tẹ̀zụ̂ akhu-akhyĕrò, bí Jacob kírẹ́ phûthyĕ
hỏ akhễnuô, a sỗri onekyărẹ́ alyẹ mặhỏ Joseph
aphú thẻgnĕ. A pụ̂ma taterễ prẻ a ihtyábŏkhyĕ
prẻ rò a cỏbễhtya Cỏmarya.✡
22 Dő tẹ̀zụ̂ akhu-akhyĕrò, bí Joseph kírẹ́ thyĕ
akhễnuô, a hékyă ná shyé⌢ nopă nuô, Israelphú
tahe ki htekạkyă bí Egypt kẹ́kŭ yĕnuô pă. Rò
a mekyă angọ́ ná shyé⌢ thĭ htekạhỏ pănuô,
phyékạnị́ lahyă văkrwí păní⌢, a hékyă phúnuô.
23 Dő tẹ̀zụ̂ akhu-akhyĕrò, bí Mosè opacễlyạh-
tuỗ akhễnuô, amuỗaphễ myáhtye ná pacễphú
yĕtôprẹ̀nuô, atwọ́ thẻtacá khódû akhu-akhyĕ, èthĭ
beuő nị́dyé lŭ thuỗlễ. Khwí hétặ cỏ angọ́ ná a
ki mẹthyĕ lỗ Judaphú a phúprẹ̀khŭ pacễphú tahe
pă tadûrò èthĭ thẻisĕ pă cỏ khwí a tẹ̀hébè tặngọ́
yĕnuô to.
24 Dő tẹ̀zụ̂ akhu-akhyĕrò, bí Mosè phúthè
duhtya akhễnuô, ŭ ẻ cỏ lŭ ná Khwí Pharao

✡ **11:21** 11:21 Hekhuhtwŏlú 47:31

aphúprè̤mò aphúkhǔ cò́rò, a nò̌ è́ ǔ phúnuô
tôprè̤⁀ to. 25 Mosè dyalya̤ athè́plò, phû⁀ ná a
kíré̤ lṳ̂ tè̤mo̤ taplô̤taplyáphú dő a ki dyé htwǒhtya
tè̤thû́ yěnuô, a ki khyátő̤kuô̌ tè̤cyě̤tè̤cṳ̂ ná Cò́-
marya akayǎ tahenuôma, a mo̤klò̌ pǎ cò́ a thè́zṳ̂́
phúnuô. 26 Mosè dyalya̤ hò́ athè́plò, khyábè
tè̤pacyé̤ishyé dő Krístu agněnuô, angṳdupri̤du
klò̌pǎ cò́ ná Egypt ké̤ a tè̤duzá̤htyathè̌ tahe cò́,
me̤těhérò a opò̤́myásû̌ ná Cò́marya ki dyé lǔ a
tè̤me̤ní̤khwókè shyé⁀ nopǎ. 27 Dő tè̤zṳ̂́ akhu-
akhyěrò, a htecuő dő Egypt ké̤kǔ. Khwí thè́plòdu
cò́ lǔ tadû́rò a thè́isě to. Me̤těhérò a myáhtyehò́
Cò́marya dő ǔ myáhtyecyá̤ lǔ to yětôprè̤ akhu-
akhyě, a khyáthè́plòhtǔ plehyǎ lǎpó̤ cò́. 28 Dő tè̤zṳ̂́
akhu-akhyěrò, a me̤-ohtya pé̤ ǔ pwè̌ dő ǔ è́ ná
tè̤cuőtalwópwè̌. Thyáphú tanéphú dő a me̤thyě
phúvyá̤prè̤́yě ki hyǎ me̤thyě tǎ Israelphú vyá̤prè̤́
tahe tǎmé̤ nuô, a nò̌ plò́lò̌ ǔ thímíthwi dő kadǎlo̤.

29 Dő tè̤zṳ̂́ akhu-akhyěrò, Israelphú tahe
ka̤kanuô̌ cuőtalwóbè́kyǎ Htyěli̤dutava̤ yětôò
dő a thyácò́ná klyá cuő dő khǒlǒkhukrǎ yěnuô cò́.
Manárò bí Egyptphú tahe krwǒnuô̌ kuô̌ akhè̌nuô,
èthǐ lacû́ thyěkyǎ lò̌plǐ cò́.

30 Dő tè̤zṳ̂́ akhu-akhyěrò, bí Israelphú tahe cuő
tava̤ htuô̌hò́ vǐ̤ Jeriko thuô̌thyótônyě akhè̌nuô, vǐ̤ǔ
htyalô̌ latǎ̤prò̤kyǎ.

31 Dő vǐ̤ Jeriko akǔnuô, himyáphèmuő̤ dő amwi̤

ná Rahab otôprẹ̀. A yǒ zṳ̂e Cố́marya akhu-akhyě,
bí ǔ mẹthyě kayǎ dố a zṳ̂e Cố́marya to tahe
akhẽ̆nuô, ǔ mẹthyě tuộ́kuồ lǔ to. Mẹtěhérò a yǒ
ế̀mọsû Israelphú dố a nuồ htú̂myá kẹ́bínuô tôkẹ́
akǔ nuôtahe dố ahikǔ akhu-akhyě, ǔ mẹthyě tuộ́
lǔ to.

32 Vǎ lo héluồ pẹ́ pọ́ thǐ matě? Vǎ ki héluồ pẹ́
pọ́ thǐ ná Gideon, Barak, Samsone, Jephtha, Davi,
Samuelè ná prẹ̀prọ tahe ari-akyǎ hérò ashuốakhẽ̆
o pǎ to. 33 Dố tẹ̀zṳ́ akhu-akhyěrò, èthǐ yětahenuô,
a sápẹ́ htyěkẹ́ tahe. Èthǐ pốtẹ̀ cố́cố́tẹtẹ rò a nịbè
tẹ̀ dố Cố́marya ố́lyạ èthǐ nuôtahe. A mẹpẹ́ lahyǎ
ǎyǎthǐ rò ǎyǎthǐ tahenuô a ạ èthǐ to. 34 Èthǐ
mẹpịbẹ́ lahyǎ mikyặ rahtǒdu tahe. Èthǐ siplẹ́bẹ́
lahyǎ ná ǔ sṹthyě èthǐ ná dihtónẹ́kuố tahe. Èthǐ
hẽ̆cẹ̆recẹ̆ prẹ́ tadû́rò èthǐ htwǒhtya kayǎ dố ashyo-
asồ nyacố́ tahe. Èthǐ nịbè tẹ̀taryěshyosồ dố
tẹ̀sátẹ̀pặ agně rò a mẹpẹ́kyǎ htyěruô kẹ́klồphú dố
a thẹ́htethẹ́hǎ èthǐ tahe. 35 Dố tẹ̀zṳ́ akhu-akhyě,
prẹ̀mò tahehenuô, aklwǐalyǎ tahe thyě htuồhố́
tadû́rò a nịbè kạkhyě khyěthyá èthǐ dố tẹ̀thyě akǔ.
Prẹ̀zṳ̂etẹ̀phú tahehenuô, ǔ mẹcyẹ̆mẹcṳ̂ èthǐ. Ǔ
hé èthǐ ná èthǐ ki vǐkyǎ lahyǎ atẹ̀zṳ́ hérò, ǔ ki
plwǒhte palǎ cuốkyǎ èthǐ tadû́rò a cṳ̆sû ǔ to. Dố
èthǐ mẹphúnuô akhu-akhyě, ǔ mẹcyẹ̆mẹcṳ̂thyě
èthǐ. Manárò, shyé⌢ èthǐ thyě ihtòkạkhyě hố́
pǎ tônyěnuô, thyáphú èthǐ ki nịbè lahyǎ tẹ̀o-
htwǒprẹ̀ dố a mọlố ná yětôhtṹ agněnuôrò, èthǐ

mḛ lahyǎ phúnuô prè́. 36 Tahehenuô, ǔ mḛ
thè́tarḛ̀̌ lǒ̀plǐ èthǐ, ǔ pacyḛ́ishyé lǒ̀plǐ èthǐ, rò ǔ
mṳ̌̀ èthǐ ná suplyḛ-iplí, tahehenuô ǔ cǒ̀klò̤ èthǐ ná
suplyḛtò̤́htè́, rò ǔ dò́nuǒ̀ èthǐ dő htǒ̀kǔ. 37 Tahehe
nuô ǔ tá̤thyě èthǐ ná lò̤́, ǔ dű̂tǚ khǎkwo èthǐ
ná htè́dű̂badu, ǔ sǚ̂thyě èthǐ ná dihtó nè́kuő.
Èthǐ lěcuő lahyǎ rò a kǚ̂thyá lahyǎ prè́ thímíphá,
pḛ́phá tahe, èthǐ sǒrya̤sǒphá nyacò́, ǔ mḛcyḛ̌̀mḛcṳ̂
èthǐ. Ǔ pḛ́epḛ́ǒ lǒ̀ èthǐ tahe. 38 Kayǎ yětahenuô
aryá talwósű̂lǚ cò́ rò a kò pǎ cò́ ná hekhuyě to.
Èthǐ ohtwǒprḛ̀ bí hekhu yěnuô, a bè cuő̂lě tava̤
thyáná kayǎ dő a sǒdǒhi sǒdǒprè́ tahe, èthǐ bè
cuő̂o prè́ khǎlḛ́ dő kayǎ cuő̂otuǒ̤́ tôprḛ̀⁀ to tahe
akhǎlḛ́ prè́.

39 Dő èthǐ tḛ̀zṳ̌́ akhu-akhyěrò, lǒ̀⁀ kayǎ yě-
tahenuô, Cò́marya myámo̤ ní̤dyé nyacò́ èthǐ.
Manárò lǒ̀⁀ Cò́marya ò́lya̤kyǎ tahenuô, èthǐ ní̤bè
kuǒ̀ǔ to. 40 Mḛtěhérò tḛ̀ dő aryáklǒ̀ ná yětahenuô,
Cò́marya taze-one pḛ́ htuǒ̀hò́ dő pḛ̀gně rò a ki dyé
ná pḛ̀ pǎ. Cò́marya dyalya̤ htuǒ̀hò́ athè́plò ná pḛ̀
tǒbè nuǒ̀ opa tuǒ̤́kuǒ̀ ná kayǎ mú⁀ nukhḛ̌̀ tahe. A
tḛ̀taze-one nuôma má̤hò́ pḛ̀ ki mḛlő̂mḛbǎ tǒ̤́ró̤kuǒ̀
ná èthǐ yěnuôhò́.

12

Pḛ̀ Phḛ̌̀ Cò́marya

1 Phúnuôrò, kayǎ dố a dyéluổnị pẹ́ pẹ̀ ná a
tẹ̀zụ̂́tẹ̀nyạ́ yětahenuô, a o tavạplutavạphè cố ná
pẹ̀. Phúnuô akhu-akhyě, pẹ̀ ki vǐkyǎ kyǎ tẹ̀pwọ̌⁓
tôcô dố a mẹ dídyǎ tạ̌tụ̌ pẹ̀ tahe ná tẹ̀thű dố
a mẹ taphuô lakhűkyǎ pẹ̀ yětahe pó⁓! Rò pẹ̀
myárọ́lǔ ǔ dyé pẹ́ pẹ̀ mábǒ dố pẹ̀nyěhyǎ yě rò
pẹ̀ ki khyáthẻplòhtǔ klyahyǎtuộ́ dố a o nuô pó⁓.
2 Athyáná kayǎ klya tahe myátǒdě̀ hyǎtǒ tűprẻ́
tẹ̀mẹpẹ́mábǒ yěnuôhố, phúnuôrò pẹ̀ ki myátǒdě̀
hyǎ prẻ̀tû Jesǔ pó⁓. Mẹtěhérò è ma pẹ̀ tẹ̀zụ̂́tẹ̀nyạ́
a khǎshyékhǎryạ tôprẹ̀. Htuổto, è ma prẹ̀ dố a
mẹlốmẹbǎ pẹ́ hố pẹ̀ tẹ̀zụ̂́tẹ̀nyạ́ tôprẹ̀. A khyáthyě
htuổpǎma, a thẻ́gně one htuổhố ná a ki nị́bè
tẹ̀thẻ́luộ́phòphů pǎ akhu-akhyě, a tǒbè khyáthyě
cố dố krusulọ cố tadűrò a thẻ́tarẻ̀ tôcô⁓ to.
Khǒnyạ́rò a onyǎo hố dố Cốmarya a lẹ́onyǎ htyalổ
dố cốhtwó nuôtôkyě hố. 3 Thyáphú thǐ mẹ tẹ̀ryá
rò thǐ ki thẻ́práladyá tǎmẹ́, rò thǐ ki thẻ́plòpyékyǎ
tǎmẹ́ agněnuô, tanẹmyá lahyǎmổ Byacè Jesǔ ari-
akyǎ yěnuô, prẹ̀oraphú tahe thẻ́htethẻ́takhǒ lǔ
mẹtakhwótakè nyacố lǔ tadűrò a khyáthẻ́plòhtǔ
nyacố dố èthǐkhu.

4 Thǐ sásû ná tẹ̀thűtẹ̀ora yětahe tadűrò thǐ
khyábè tẹ̀cyẹ̌tẹ̀cụ̂ tuộ cố dố ǔ bèmẹthyě thǐnuô,
a o hí tôprẹ̀⁓ to. 5 Cốmarya dyéhẻ̌dyére thǐ phú
aphú ná anẹ́ nuôma thǐ sǒtapạ hố ẻ̌? A hé thǐ,

“Kố⁓ vǎphú thǐ⁓ bí Byacè thẻ́prwọ̌ ithyóithya

ryáką thĭ akhḕnuô, dyazṳ̋ è tẹ̀thḗprwǫ̆
ithyóryá thĭ yĕnuô ní⌢. Bí a thḗprwǫ̆
thĭ akhḕnuô, thḗplòpyé tă lahyă tămẹ́ ní⌢.
6 Mẹtĕhérò, Cố̆marya thḗprwǫ̆ ithyóryáką
kayă dố a mọ nṳ́dyé nuôtahe. Rò lồ⌢ kayă dố
Cố̆marya dya hố èthĭ ná aphú nuôtahenuô,
a plí nṳ́dyé lŭ.”✡

7 Thĭ khyábè tẹ̀tahenuô, khyáthḗplòhtŭ rò dya
è phú Phḕ Cố̆marya ithyóryáką nṳ́dyé thĭ prḗ nuô
ní⌢. Cố̆marya thḗprwǫ̆ ithyóryáką nṳ́dyé aphú
ná anẹ́ nuôtahe prḗ. Phḕ dố a thḗprwǫ̆ ithyó
ryákạnṳ́ dyékuồ aphú tahe to nuôma a o nyă
tôprẹ̀prẹ̀ ḕ? 8 Cố̆marya ithyóithya ryáką nṳ́dyé
lồ aphú pwǫ̆⌢ tôprẹ̀. Ki a thḗprwǫ̆ ithyóryáką
nṳ́dyé kuồ thĭ to hénuô, thĭ htwŏ mạ́lakŏ hí aphú
mạ́to. Thĭ mạ́prḗ phú dố a sŏdŏ ḗphḕ nuôtahe
prḗ. 9 Pẹ̀ o ná pẹ̀muộ̆pẹ̀phḕ dố hekhuyĕ tahe
rò a thḗprwǫ̆ ithyóithya ryáką nṳ́dyé pẹ̀ rò pẹ̀
bezṳ̋ nṳ́dyé èthĭ. A thyá phúnuôhố pẹ̀ o ná pẹ̀phḕ
dố mố̆khu yĕtôprẹ̀ akhu-akhyĕ, pẹ̀ tŏ shyalyạnṳ́
lố̆klồpă cố pẹ̀ thḗplò dố èlḕ yĕnuô cố. Rò pẹ̀ ki nṳ́bè
tẹ̀htwŏprẹ̀ pă. 10 Pẹ̀phḕ dố hekhu yĕtahe thḗprwǫ̆
ithyóithya ryáką pẹ̀ ana-alḕ amộ̆nyĕmộ̆thḕ thĭ
tahenuô, a nyḕto, taplộphúprḗ rò a dya lahyă ná a
mẹ tẹ̀ yĕnuôma aryá prḗ a tanẹ rò a ithyó pẹ̀ prḗ.
Thyáphú pẹ̀ ki săsḕ thyákuồ phú pẹ̀ Phḕ Cố̆marya

✡ **12:6** 12:6 Prẹ̀thíphḗ tẹ̀hébè 3:11-12

yĕnuôrò, a thé̩prwŏ̤ ithyóithya ryáka̤ nı̤́dyé pè̤
tè̤ dố a ki htwŏbwíhtwŏtaryĕ nı̤́dyédû dố pè̤gnĕ
yĕnuôtahe pré̩.
11 Bí Cố marya thé̩prwŏ̤ ithyó
ryáka̤ nı̤́dyé pè̤ akhĕ̖nuô, a cô ná thé̩plè̤thé̩zò̤ lă
nuô, a cô ná tè̤thé̩krṳ̆̂thé̩lŏ̖ o tôcô⌢ to. Manárò
kayă dố a khyábènố ŭ thé̩prwŏ̤ ithyóithya ryáka̤
nı̤́dyé hố lŭ yĕtahenuô dốkhyĕpă rò a ki nı̤́bè ke
khwókè pănuôma má̤hố tè̤ohtwŏprè̤ dố acốatè̤ rò
a ki nı̤́bè thé̩plò kacṳ́kabé̩ pă.

Tè̤ithyóithya Tahe Ná Tè̤dyérò̤dyéryĕ̤ Tahe

12 Phúnuôrò, mè̤sŏ̖htya khyĕ thĭ takhu dố a
tazé̩̤ la̤la̤ yĕnuô tahe, rò mè̤shyohtya khyĕthyá
thĭkhamă̤ dố a tanyă̤tadè yĕnuôtahe.
13 Tarú
krwŏplehyă tadûkuŏ̖ tè̤má̤tè̤cố aklyá yĕnuô ní⌢.
Kayă dố atè̤zṳ̆̂ patí tahenuô athyáná kayă khă-
duôdá nuôtahe hố. Thyáphú kayă dố a khăduôdá
yĕtahe ki sítakluŏ̖ tămé̤, htuŏ̖rò thyáphú èthĭ
khăduô ki ryáka̤khyĕ agnĕnuô, tarú krwŏ plehyă
tadûlă kuŏ̖pò̤ lahyă ní⌢.✡

Tè̤dyérò̤dyéryĕ̤ Pé̤ Ŭ Ná Tè̤tarí Cuốkhókyă Cố-marya Ari-akyă

14 Yácŭ̂ okrṳ̆̂oklĕ̖ kuŏ̖ ná ŭ pwŏ̤⌢ tôprè̤ ní⌢. Yácŭ̂
ohtwŏprè̤ săsĕ̖ lahyă ní⌢. Mè̤tĕhérò tè̤ohtwŏprè̤
săsĕ̖ ki oto hénuô, ŭ myáhtyecyá̤ Byacè tôprè̤⌢
to.
15 Thyáphú thĭ pwŏ̤⌢ tôprè̤ ki nı̤́bè kuŏ̖ lahyă
Cố marya abwíataryĕ yĕnuôrò, rò̤nı̤́ lahyă thĭné̤

✡ **12:13** 12:13 Prè̤thípheé̩ tè̤hébè 4:26

ní ̮. Nǒ̌htwǒhtya tǎ lahyǎ thǐné̤ phú thòmọ́ dő ǔ
e è rò a mṳ̂thyěcyạ́ ǔ nuôtahe tôprè̤ ̮ tǎmé̤ ní ̮.
Kayǎ dő athyáná thòmọ́ dő a mẹ mṳ̂thyěcyạ́ ǔ yě-
tahenuô a ki dyáhtya dő thǐklễ rò a ki mẹpyạ́mẹsễ
ǔ ẽ́prè̤ ná a tè̤mṳ̂thyě yěnuô pǎ. 16 Nǒ̌htwǒhtya
tǎ lahyǎ thǐ né̤klọ́ yěnuô ná kayǎ dő a cuőthű̂
prè̤mòprè̤khǔ nuôtahe tǎmé̤ ní ̮. Htwǒhtya thyá
lahyǎ tǎ phú Esau dő a be zṳ̂́ kuő̌ǔ Cỏ́marya
angọ́ to rò a isẽ̀e nị́dyékyǎ avyạ́prḛ̀́ ucễ̌tazễ ná
ithwí tôbě nuôtôprè̤ ̮ tǎmé̤ ní ̮. 17 Phú thǐ thẻ́gně
htuő̌dû nuôhỏ́, dőkhyě rò bí a thẻ́zṳ̂́ hyǎ phyékuő̌
tè̤sǒ̀ri dő aphễ̌ o akhễ̌nuô, aphễ̌ dyé pǎ lǔ to. A
myápṳ̌ cỏ́ tè̤sǒ̀ri ná amèthèhtyě cỏ́ tadű̂rò, dő a
isẽ̀e htuő̌hỏ́ phúvyạ́prḛ̀́ a ucễ̌tazễ yě akhu-akhyě,
a htulya taple khócyạ́ pǎto.

18-19 Thǐ hyǎphû hỏ́ dő Cỏ́marya a o yěnuôma,
athyáná Israelphú dő nuôkhễ̌ tahe hyǎ dő Sínai
so a o nuô mạ́to. Èthǐ hyǎtǒ dő Sínai so dő ǔ
myáhtyecyạ́ lǔ, ǔ phű̌bè cyạ́ lǔ yěnuôtômě a o,
mikyạ̌htya dő soyětômě alọ, ỏ́luọ̋ khítarṳ̂ tạ̌bícỏ́,
ké̤lathẻ́ lalyǎduhyǎ, kwọ prạhtya rò Cỏ́marya
angọ́prạhtya dő soyě nuôtômě akǔ. Israelphú
tahe nị́huő̌ ngọ́prạhtya rò a thẻ́isě talwósű̂lű̌
akhu-akhyě, èthǐ kwǐthẻ́zọ̀ Cỏ́marya ná a ki hébè
pòhỏ́. 20 Mḛtěhérò, ngọ́prạhtya rò a hé, “Tè̤phútè̤-
lyḛ cỏ́ bèbè a ki hyǎ mḛbè soyětômě hénuô, bè
tạ́thyěkyǎ è ná lọ́,”✡ ngọ́ prạtạ̌ yětômű̌nuô èthǐ

✡ **12:20** 12:20 Li Htekạ 19:12-13

khyápę̣ pǎ cŏ́to cŏ́. 21 Èthǐ myáhtye lahyǎ tę̣
htwǒhtya phúyě dő èthǐ nyěhyǎ rò, èthǐ thḗisě ny-
acŏ́ akhu-akhyě, “Vǎ thḗisě tanyậtadè cŏ́”✡ Mosè
hé phúnuô.
22 Manárò, thǐ kuǒ̌ke rò thǐ hyǎtuộ̋hŏ́ dő Zion
so hŏ́. So yětôměnuô ma mậhŏ́ Cŏ́marya dő a
htwǒprę̣ yětôprę̣ avị̆ tôvị̆ dő ǔ ḗ ná vị̆ Jerusalem
dő mŏ́khu yěnuô tôvị̆ hŏ́. Cŏ́marya amŏ́khu
tanéphú dő a o cŏ́ dő athǐ ná athǐ̆kǔ tahe hyǎoplŏ́
thḗluộ̋phòphǚ rọ́kuǒ̌ lǒ̌ lǔ bínuô. Rò thǐ hyǎ
otộ̋kuǒ̌ ná amŏ́khu tanéphú yětahe hŏ́. 23 Thǐ hyǎ-
tuộ̋hŏ́ dő Cŏ́marya a phúvyạ́prę̣́* tahe lę̣́hyǎ oplŏ́
tộ̋lǔ akhǎlę̣ yěnuôhŏ́. Ǔ rǎnuǒ̌má ohŏ́ èthǐ̆mwị
dő mŏ́khu hŏ́. Thǐ hyǎtuộ̋ lahyǎ hŏ́ dő Cŏ́marya
dő a ki cirya nị́dû ǔ pwộ̆⁀ tôprę̣ ná anę̣ yětôprę̣
anyěhyǎ hŏ́. Thǐ hyǎtuộ̋hŏ́ dő kayǎcŏ́kayǎtę̣ dő
nuôkhḗ tahe a thḗhtwǒprę̣ dő Cŏ́marya mę̣lő̆bǎ
htuǒ̌hŏ́ lǔ yětahe a o hŏ́. 24 Thǐ hyǎtuộ̋hŏ́ dő Jesǔ
a o hŏ́. Tę̣ǒ̌lyạ athḗ dő prę̣lukayǎ ná Cŏ́marya
aplèkǔ yěnuô è htwǒ pę́ hŏ́ prę̣̀mę̣tę̣ dő aplèkǔ
tôprę̣ hŏ́. Htuǒ̌to thǐ hyǎtuộ̋hŏ́ dő Byacè Jesǔ
athwi lę̣́htwítậ akhǎlę̣ dő aryá lő̆klǒ̌ pǎ cŏ́ ná
Abělè athwiyě nuô a o hŏ́.
25 Phúnuôrò, thyáphú thǐ ki htwǒ tǎ kayǎ dő
a nị́huǒ̌ Cŏ́marya angộ́prạhtya rò a htésûkyǎ

✡ **12:21** 12:21 Li Dônyǎ 9:19 * **12:23** 12:23 Judaphú alę̣̆klǒ o ná phúvyạ́prę̣́ ma a nị́bè khódû tę̣dyaduzụ̋nyạ́ lǔ ná ucětazḗ tahe.

Cṍmarya nuôtahe tămẹ́nuô, rọ̀nị́ lahyă thǐnẹ́ ní⁓. Bí Israelphú tahe nị́huỗ tẹ̀dyérọ̀ èthǐ dố hekhuyě akhễnuô, èthǐ nị́dă lahyă lǚngọ́ to. Phúnuôrò a klya siplẽ́bẽ́ lahyă ná tẹ̀cirya to. Ki mẹphúnuôrò ki pẹ̀ htésûkyă dố mṍkhu yĕtôprẹ̀ dyérọ̀ pẹ̀yĕ kihérò, tanẹmyámỗ, thǐ klya siplẽ́ bẽ́cyạ́ pă cṍnyă ná Cṍmarya a tẹ̀cirya taki⁓ cṍ nyătohṍ.
26 Bínuôakhễ Cṍmarya angọ́ yĕnuô aprạ kazuộ̃ lỗ cṍ hekhu tôba cṍ. Manárò khǒnyạ́rò a ṍlyạ, “Vă ki mẹ kazuộ̃ pọ́ khyĕthyá pă tôphuố, rò vă mẹ kazuộ̃ tű hekhu yĕnuô to, vă mẹ kazuộ̃tộ́ kuỗpọ́ lỗ cṍ mṍlệ̃ tahe pă,”✡ a hé phúnuô. 27 A hé, “Pọ́khyĕthyá pă,” angọ́lasá ma, a héluỗplǒ cṍhṍ ná Cṍmarya ki mẹ kazuộ̃htya lỗlỗ⁓ tẹ̀bèbyá nuôtahe pă, rò a ki lamẹ́kyălă lỗ pă. A kazuộ̃ cyạ́to tahe ki okyă tűdûprẽ́ agnĕnuô, Cṍmarya mẹkazuộ̃ phúnuôprẽ́.
28 Phúnuôrò, pẹ̀ hébwíhétaryĕ rọ́lǔ Cṍmarya pó⁓, mẹtĕhérò pẹ̀ nị́bèhṍ htyĕkẹ́ dố a kazuộ̃ cyạ́to yĕtôkẹ́hṍ. Pẹ̀ ki cṍbễhtya Cṍmarya ná tẹ̀cṍbĕ dố atǒ ná lǚthẽ́plò ná tẹ̀thẽ́isĕ dyadudyahtǔ lǔ akǔ yĕnuô pó⁓. 29 Mẹtĕhérò pẹ̀ Cṍmarya ma athyáná mikyặ̌rahtǒ dố a ǚthyĕkyă ǔ yĕnuôhṍ.

13

Tẹ̀mẹtǒ Cṍmarya Athẽ́plò

✡ **12:26** 12:26 Haggai 2:6

1 Mo̤plehyǎ ni̤dyé lahyǎ lǔ tôprḛ ná tôprḛ phú
Krístuphú tǒbè mo̤ ni̤dyé lǔ tôprḛ ná tôprḛ nuô
ní⌢. 2 Sǒtapa̤ ésû tǎ lahyǎ sǐprḛ́sǐmya̤ tǎmḛ́ ní⌢.
Kayǎ tahehenuô èthǐ ésû lahyǎ sǐprḛ́ rò dő a
tḛtanḛ tuő̤to akǔnuô, a ésû ta̤tǒ mókhu tanéphú
tahe. 3 Thḛ́né̤ mḛcwó̤ tő̤pḛ́kuő kayǎ ta̤ dő htǒkǔ
tahe rò dyakuő nḛ thḛ́plò phú nḛ ta̤tő̤kuő ná èthǐ
dő htǒkǔ phúnuô ní⌢. Thḛ́né̤ mḛcwó̤ tő̤pḛ́kuő
kayǎ dő a khyácyḛ̌khyácṳ̂ tḛ tahe rò dyakuő nḛ
thḛ́plò phú nḛ khyábè tő̤kuő tḛ ná èthǐ phúnuô
ní⌢.

4 Lǒ⌢ kayǎ dő a o hó náhinápré tahe agněkuőke
rò, dő a o hó ná aphúamě yě akhu-akhyě, a bè
dyaduzṳ̂nya̤ ni̤dyé lahyǎ a o hó ná hinápré yěnuô.
Mě ná vḛ nuô bè ka̤ni̤ lǔkhu to, bè có dyé lǔ tôprḛ
ná tôprḛ. Kayǎ dő athḛ́plò patá mǔmya̤ nuôtahe
ná kayǎ dő a cuőthṹ ǔphúǔmě tahenuô Cómarya
ki cirya èthǐ pǎ. 5 Otaphǎ lahyǎ ná tḛmo̤ni̤ rṻ tahe
ní⌢. Thḛ́plòmǐ thḛ́plòbiphḛ̌ ni̤dyé lahyǎ ná tḛ dő a
o ná nḛnuô tahe, mḛtěhérò Cómarya hé,

“Vǎ dya-okyǎkyǎ ná nḛ taki⌢ to, vǎ vǐkyǎ ná nḛ
takhyá⌢ to,”✡ a hé phúnuô.

6 Phúnuôrò,

“Cómarya ma prḛ dő a mḛcwó̤ vǎ. Ǔ mḛcó vǎ
phútětě⌢ bèbè, vǎ thḛ́isě to,”✡ pḛ hé lahyǎ
phúyě nuôma ani̤ pré.

✡ **13:5** 13:5 Li Dônyǎ 31:6,8 ✡ **13:6** 13:6 Li Htuthḛ́htya 118:6-7

7 Thé̍nẹ́htyabè tọ̋kuǒ̂ lahyǎ kayǎ dő a htwǒ
htuǒ̂hó̍ thǐ khuklóˡkhuklyǎ rò a hésodônyǎnó̍
pẹ́ htuǒ̂hó̍ thǐ ná Cómarya alǎ̤angọ́ nuôtahe
ní⌢. Tanẹmyá lahyǎ èthǐ atẹ̀ohtwǒprẹ̀ dő aryá
nuôtahe, rò krwǒmyábǚ kuǒ̂ lahyǎ èthǐ atẹ̀zṳ̈́
yěnuô tahe ní⌢. 8 Jesǔ Krístu yěnuô, pahénu
bèbè, yětônyě bèbè, parǒpǎ bèbè, a taklyacyạ́ to,
khǎlẹ́lẹ́ pré̍.

9 Nǒ̂ilo-ilyá cuőthǘ tǎ thǐ ná lǒ̂⌢ tẹ̀ithyóithya
dő a khókhye nuôtahe tǎmẹ́ ní⌢. Krwǒcuőkuǒ̂
tǎmẹ́ ní⌢. Thǐ thé̍plò yěnuô, a tǒ hě̂shyoresǒ̂htya
ná Cómarya abwíataryě akhyě pré̍. Dő thǐ nị́dǎ
krwǒmẹkuǒ̂ sèesèǒ a tẹ̀thyótẹ̀thya tahe akhyě
rò thǐ thé̍plò hě̂shyoresǒ̂htya tọ́ phúnuô mạ́to.
Thǐ nị́dǎ krwǒmẹkuǒ̂ tẹ̀thyótẹ̀thya akhyě yěnuô,
a nị́bwínị́taryě dő thǐgně tôcô⌢ to. 10 Pẹ̀ dő a
zṳ̈́e Krístu tahe agněnuô, pẹ̀ o hó̍ ná pẹ̀ tẹ̀lǚrẹ̀.
Manárò Judaphú bwídu dő a lǚtyǎhtya tẹ̀ rò a
mẹtẹ̀ dő lẹ́thûdu akǔ tahenuô, tẹ̀lǚtyǎ dő pẹ̀ e rò
anị́ nuô èthǐ enị́ kuǒ̂ǔ to.

11 Judaphú bwídukhulő tôprẹ̀nuô, a phyénị́
tẹ̀phútẹ̀lyẹ athwi rò a cuőnuǒ̂ dő tẹ̀khǎlẹ́ sǎsě̂lő
yětôtọ́ rò a nuǒ̂ lǚhtya pẹ́ ǔ tẹ̀lǚtyǎ dő a ki plwǒkyǎ
ǔ tẹ̀thǘ yěnuôtahe. Manárò tẹ̀phútẹ̀lyẹ anẹ́klǒ̤̂
tahenuô ǔ bè cuő sǘ̂kyǎ lǒ̂ è dő tẹ̀lǚhǒdu klǒ̂.
12 Phúnuôrò thyáphú Jesǔ ki mẹ sǎsě̂ nị́pẹ́ prẹ̀lu
hekhuphú yětahe ná athwi nị́dû agněnuô a bècuő
khyáthyě anẹ́ dő vị̌klǒ̂ tôpho. 13 Phúnuôrò pẹ̀ ki

cuő khyárọ̈kuǒ̈ tẹ̈pacyẹ̈ishyé ná è dő vị̈klǒ̈ yěnuô
pó⌢.* 14 Mẹtěhérò vị̈ dő pẹ̈gně dő a oklọ̈ma
tacụ̈prẹ̈ dő hekhu yěnuô a o tôvị̈ to. Pẹ̈ myápụ̈ vị̈
dő a kírẹ̈ hyǎ pǎ yěnuô tôvị̈.

15 Phúnuôrò, dő pẹ̈ Byacè Jesǔ Krístu a tẹ̈mẹ̈cwọ̈
pẹ̈ akhu-akhyě, pẹ̈ ki lǔhtya pẹ̈ tẹ̈htuthéhtya a
tẹ̈lǔtyǎyě dő Cómarya a o pwọ̈⌢ tôphuő dő a
mạ̈hó Jesǔ ma pẹ̈ Byacè, pẹ̈ ólya̤ phúyě nuô
pó⌢. 16 Mẹtẹ̈ryá tahe bèbè, tẹ̈mẹ̈cwọ̈mẹ̈kǒ lǔ
tôprẹ̈ ná tôprẹ̈ tahenuô bèbè sǒtapa̤ lahyǎ tǎmẹ̈
ní⌢, mẹtěhérò yětahe nuôma tẹ̈lǔtẹ̈tyǎ dő atǒ
Cómarya athéplò. 17 Nị̈dǎ lahyǎ thǐ tẹ̈cóbucóbě a
khuklókhuklyǎ tahe angọ̈ rò krwǒmẹ̈kuǒ̈ phú èthǐ
hétạ̈ nuô ní⌢. Èthǐ opọ̈ myákhwènị̈ thǐ théhtwǒprẹ̈
rò tẹ̈ dő èthǐ mẹ̈ tahenuô, a bè héluǒ̈ kạ̈khyě
khyěthyá Cómarya pǎ. Thǐ ki nị̈dǎ to hérò a ki mẹ̈
ná tẹ̈théplẹ̈thézọ̈ pǎ. Rò a htwǒbwíhtwǒtaryě dő
thǐgně tôcô⌢ to.

18 Kwǐcóbě pẹ̈ pọ̈ lahyǎ dő pẹ̈gně. Pẹ̈ thégně tạ̈tẹ̈
có ná dő pẹ̈ théplòkǔ yěnuô mọ̈mọ̈⌢ a mọ̈ pré, a
dya tẹ̈thû ná pẹ̈ tôcô⌢ to. Htuǒ̈rò pẹ̈ mẹtẹ̈ ǐtětě⌢
bèbè, pẹ̈ thézụ̈ mẹ̈shuǒ̈shuǒ̈pré tẹ̈ dő atǒ tahe
pwọ̈⌢ tôphuő có. 19 Rò thǐ kwǐcóbě akhěnuô, vǎ
kwǐthézọ̈ tadû có nyǎhó thǐ ná thyáphú Cómarya

---

* **13:13** 13:13 Pẹ̈ ki cuőkhyárọ̈kuǒ̈ tẹ̈pacyẹ̈ishyé ná è angọ̈lasá ma, pẹ̈ zụ̈e krwǒmẹ̈ kuǒ̈ pǎ Judaphú a tẹ̈lǔtẹ̈tyǎ tahe ná a tẹ̈cóbucóbě alẹ̈klǒ tahe pǎtohó. Mạ̈tôkhónuô, pẹ̈ ki zụ̈e tűpré Jesǔ pré. Pẹ̈ ki krwǒ èkhyě rò pẹ̈ zụ̈e è akhu-akhyěrò ǔ ki pacyẹ̈ishyé pẹ̈ tadûrò pẹ̈ théisě pǎto hó.

ki thŭkạkhyĕ lẹ̌khyĕthyá vă dő thĭo nuôrò, kwĭ cǒbẽ̌shyoshyo pẹ́ pọ́ lahyă dő văgnĕ ní⌢.

Tẹ̀kwĭcǒbẽ̌ Dő Khyĕ Tadû

20-21 Thyáphú thĭ ki mẹtŏmẹbè pẹ́dû tẹ̀pẹ̆tẹ̀dwŏ
a Cǒmarya yĕtôprẹ̀ athẻ́plò nuôrò, lǒ⌢ tẹ̀ryá dő
thĭ lobè tahenuô, a ki dyé lǒlạ́takli dû thĭ ní⌢. Dő
Jesŭ Krístu akhu-akhyĕ, Cǒmarya ki mẹdûtẹ̀ dő
pẹ̀kŭ phú a tŏdû ná lŭthẻ́plò nuôtahe ní⌢. Cǒ-
marya mẹhtwŏprẹ̀ kạkhyĕ htuǒhǒ pẹ̀ Byacè Jesŭ
dő tẹ̀thyĕ hǒ. Rò dő Byacè Jesŭ khyáthyĕ athẻ́ rò
athwi bè htwílyạ akhu-akhyĕ, è mẹklọ̀mẹmakyă
htuǒhǒ Cǒmarya a tẹ̀ǒlyạ athẽ̌ dő a o tacụ́prẹ̀
yĕnuôtômǔ hǒ. Dő a mẹhǒ phúnuô akhu-akhyĕ
Jesŭ htwŏ hǒ pẹ̀ prẹ̀kyẹ̆thímí dő adulőŭ tôprẹ̀ hǒ.
Pẹ̀ ma èthímí tahe hǒ. Ŭ ki mẹlĭmẹtakhẽ̌ dû Jesŭ
Krístu acụ́cụ́ ahtǔhtǔ ní⌢.

Ngọ́ Dő Khyĕ̋lő

22 Vă khŏbǒthyó thĭ, li dő vă ră dyéhẽ̌dyére thĭ
yĕnuô a htŭlă náto. Htuǒrò vă kwĭthẻ́zọ̀ thĭ dő
thĭ ki khyáthẻ́plòhtŭ rò nịdă vă tẹ̀dyéhẽ̌dyére thĭ
yĕnuô ní⌢.

23 Vă thẻ́zụ̌ dyéthẻ́gnĕ pẹ́ thĭ ná ŭ plwŏhtehǒ pẹ̀
puọ̌vyạ́ Timothy dő htǒkŭ hǒ. A ki hyătuọ̌ lẹ̀kuǒ
vă pă hérò shyé⌢ vă hyă olĕ kuǒ thĭ pă nuô, vă ki
ẻ́hyănị lŭ pă.

24 Dyáso luô̌cuố nị̈pẹ̈kuô̌ pẹ̈ tẹ̈hémọ̈héryá yě-
tahenuô ná thǐ khuklố̉khuklyǎ lô̌⌢ plǐ ná lô̌⌢ Cố̉-
marya akayǎ nuôtahe ní⌢. Htuô̌rò pẹ̈ puố̤vyạ̈
Krístuphú dố Italy kẹ̈ nuôtahe thǔhyǎ pẹ̈kuô̌ thǐ
atẹ̈hémọ̈héryá tahe.
25 Cố̉marya abwíataryě ki okuô̌dû ná thǐ lô̌plǐ
ní⌢.

Lisǎsě Athě - Kayǎ Ngọ́

Western Kayah: Lisǎsě Athě - Kayǎ Ngọ́ New Testament

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kayah, Western

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022
e95d0c8d-ae9c-5368-9ad4-ad9a104aff49